CS Návod k použití 2
PL Instrukcja obsługi 31

USER MANUAL

Pračka
Pralka

ZWG 7100 P

la vita è bella

ZANUSSI

ITALIAN SINCE 1916

Obsah

Bezpečnostní informace _ _ _ _ _ _ _ _ _ 2
Ochrana před mrazem _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 4
Poznámky k ochraně životního prostředí _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 5
Popis spotřebiče _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 5
Technické údaje _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 6
Instalace _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 6
Při prvním použití _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 10
Vlastní nastavení _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 11
Denní používání _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 11
Prací programy _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 20
Údaje o spotřebě _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 23
Čištění a údržba _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 24
Co dělat, když... _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 26

Změny vyhrazeny

⚠ Bezpečnostní informace

Důležité Pečlivě si je přečtěte a uložte pro budoucí potřebu.

- Bezpečnost spotřebiče odpovídá průmyslovým normám a splňuje zákonné požadavky na bezpečnost spotřebičů. Nicméně se jako výrobci domníváme, že je naší povinností poskytnout vám následující bezpečnostní upozornění.
- Je nezbytně nutné, abyste si tento návod k použití uschovali a mohli ho používat i v budoucnu. Chcete-li spotřebič prodat, předat dalšímu majiteli, nebo když se budete stěhovat, vždy se přesvědčte, že je ke spotřebiči přiložen tento návod k použití, aby se i nový vlastník mohl seznámit s používáním spotřebiče a příslušným varováním.
- Před instalací nebo používáním spotřebiče, je NUTNÉ, abyste si přečetli zde uvedené informace.
- Před prvním použitím spotřebič zkontrolujte, zda při přepravě nedošlo k jeho poškození. Poškozený spotřebič nikdy nepřipojujte. Jestliže jsou nějaké díly poškozeny, obraťte se na dodavatele.
- V případě, že je pračka dodána v zimních měsících, kdy je teplota pod bodem mrazu. Spotřebič uskladněte na dobu 24 hodin při pokojové teplotě před jeho prvním použitím.
- Spotřebič je určen k domácímu použití. Výrobce není odpovědný za škody způsobené mrazem. Viz „Ochrana před mrazem“.

Všeobecné bezpečnostní informace

- Změna technických parametrů nebo jakákoli jiná úprava spotřebiče je nebezpečná.
- V průběhu programů s vysokou teplotou se dvířka ohřejí na vysokou teplotu. Nedotýkejte se jich!
- Dbejte na to, aby se do bubnu nemohly dostat malé děti či malá domácí zvířata. Před použitím raději vždy zkontrolujte vnitřek bubnu.
- Jakékoliv předměty jako mince, zavírací špendlíky, hřebíky, šrouby, kameny či jiné tvrdé nebo ostré předměty mohou spotřebič značně poškodit, a proto se do spotřebiče nesmí dostat.
- Používejte pouze doporučené množství aviváže a pracího prostředku. Pokud použijete větší množství než doporučené, může se poškodit tkanina. Vždy používejte množství doporučené výrobcem.
- Malé kousky prádla jako ponožky, tkaničky, prací pásky atd. perte v pracím pytli k tomu určeném nebo v povlečení na polštář, protože jednotlivé kusy by mohly uvíznout mezi vanou a otočným bubnem.
- Nepoužívejte spotřebič na praní výrobků s kosticemi a tkanin, které nejsou zaobroubené nebo se zatrhávají.
- Po použití, čištění a údržbě pračku vždy odpojte od zdroje napájení a vypněte přívod vody.
- Nikdy se nepokoušejte opravovat spotřebič sami. Opravy prováděné nezkušenými osobami mohou vést ke zranění

nebo vážnému poškození spotřebiče. S opravami se obraťte na místní servisní středisko. Vždy žádejte originální náhradní díly.

Instalace

- Tento spotřebič je těžký. Při přemísťování spotřebiče buďte proto opatrní.
- Před použitím spotřebiče je nutné odstranit všechny obalové a přepravní prvky. Pokud nedodržíte tyto pokyny, může dojít k vážnému poškození spotřebiče nebo ostatního majetku. Viz příslušná část tohoto návodu k použití.
- Tento spotřebič je určen pouze pro volné umístění. **NEINSTALUJTE** jej pod pracovní desku a z žádných důvodů **NESUNDÁVEJTE** jeho horní desku.
- Po dokončení instalace zkontrolujte, zda spotřebič nestojí na přívodní a vypouštěcí hadici a vrchní deska netiskne elektrický přívodní kabel ke zdi.
- Instalujte spotřebič na tvrdé rovné podlaze.
- Nikdy nevyrovnávejte případné nerovnosti podlahy podkládáním kartonu, dřeva nebo podobných materiálů pod spotřebič.
- Pokud je spotřebič umístěn na koberci, upravte nožičky tak, aby mohl pod spotřebičem volně proudit vzduch.
- Zkontrolujte, zda se spotřebič nedotýká zdi ani jiných kuchyňských zařízení.
- **Tento spotřebič musí být připojen k přívodu studené vody.**
- Pro přívod vody nepoužívejte hadice z předchozího spotřebiče. Vždy použijte hadici dodávanou se spotřebičem.
- Přívodní hadice nesmí být nastavována. Jestliže je příliš krátká a nechcete přemístit kohoutek, musíte koupit novou delší hadici, která je speciálně určená pro tento účel.
- Vždy zkontrolujte, zda po instalaci neuniká z hadic ani z míst připojení voda.
- Pokud je spotřebič umístěn v místnosti, kde je vystaven mrazu, přečtěte si část „Ochrana před mrazem“. Výrobce odmítá jakoukoliv odpovědnost za škody způsobené mrazem.
- Jakékoliv instalatérské práce, nutné pro zapojení pračky, smí provádět pouze kvalifikovaný instalatér nebo osoba s příslušným oprávněním.
- Jakékoli elektrikářské práce, nutné pro zapojení tohoto spotřebiče, smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář nebo osoba s příslušným oprávněním.

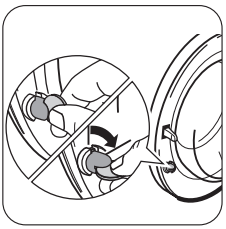
Použití spotřebiče

- Tento spotřebič je určen k domácímu použití. Nesmí se používat pro jiné účely než pro ty, pro které byl vyroben.
- Perte jen prádlo určené pro praní v automatické pračce. Dodržujte pokyny na etiketách oděvů.
- Spotřebič nepřeplňujte. Viz „Tabulka pracích programů“.
- Před praním se přesvědčte, že jsou všechny kapsy prázdné a knoflíky a zipy zapnuté. Neperte roztrhané nebo natržené prádlo a před praním odstraňte z prádla skvrny od barvy, inkoustu, rzi a trávy. Podprsenky s kovovými kosticemi se NESMÍ prát v pračce.
- Zásuvka dávkovače pracího prostředku obsahuje odměrku pro tekuté prací prostředky. Tuto odměrku nepoužívejte pro gelové prací prostředky, s programy s předpírkou a s funkcí odloženého startu. Ve všech těchto případech můžete použít odměrné kuličky nebo sáčky dodávané s pracím přípravkem. Odměrku na konci pracího cyklu vyndejte.
- Oděvy, které přišly do styku s těkavými ropnými produkty, se nesmí prát v pračce. Pokud jste na oděv použili těkavé čisticí prostředky, musíte je z oděvu nejprve odstranit, než je vložíte do spotřebiče.
- Nikdy nevytahujte zástrčku ze zásuvky tahem za kabel; vždy vytahujte uchopením zástrčky.
- Nikdy nepoužívejte nový spotřebič, jestliže je přívodní kabel, ovládací panel, pra-

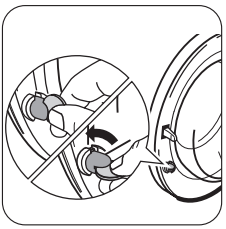
covní plocha nebo podstavec poškozený tak, že je vnitřek spotřebiče přístupný.

Dětská pojistka

- Tento spotřebič nesmějí používat osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pokud tak nečiní pod dohledem nebo vedením osoby odpovědné za jejich bezpečnost.
- Na malé děti je třeba dohlédnout, aby si se spotřebičem nehrály.
- Obalový materiál (např. plastové fólie, polystyren) může být pro děti nebezpečný – nebezpečí udušení! Uložte je z dosahu dětí.
- Všechny prací prostředky uložte na bezpečné místo z dosahu dětí.
- Zajistěte, aby se do bubnu nemohly dostat děti nebo malá domácí zvířata. Spotřebič je vybaven speciální funkcí, která brání zavření dětí nebo domácích zvířat v bubnu.



Toto zařízení se **aktivuje** pootočením tlačítka (bez jeho stisknutí) uvnitř dvířek ve směru hodinových ručiček, dokud není zářez vodorovně. V případě potřeby můžete použít i minci.

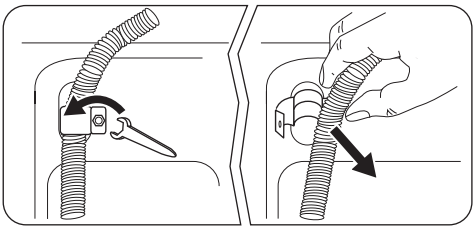


Dvířka můžete opět zavřít po **vypnutí** tohoto zařízení, které provedete otočením tlačítka proti směru hodinových ručiček, dokud není zářez svisle.

Ochrana před mrazem

Pokud je spotřebič instalován na místě, kde mohou teploty klesnout pod 0 °C, odstraňte následujícím způsobem ze spotřebiče všechnu zbývající vodu:

1. spotřebič odpojte ze zásuvky;
2. zavřete vodovodní kohoutek;
3. odšroubujte přívodní hadici od kohoutku;
4. odšroubujte vypouštěcí hadici ze zadního držáku a vyhákněte ji ze dřezu nebo sifonu;



5. na podlahu postavte nádobu;
6. vypouštěcí hadici položte na podlahu, konce přívodní a vypouštěcí hadice vložte do nádoby na podlaze a nechte vytéct všechnu vodu;
7. přišroubujte zpět přívodní hadici ke kohoutku a vypouštěcí hadici do držáku na zadní straně spotřebiče;

Když budete chtít pračku znovu uvést do provozu, ujistěte se, že je teplota prostředí vyšší než 0 °C.

Poznámky k ochraně životního prostředí

Symbol na výrobku nebo jeho balení udává, že tento výrobek nepatří do domácího odpadu. Je nutné odvézt ho do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací tohoto výrobku. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

Obalové materiály

Materiály označené symbolem jsou recyklovatelné.
>PE <=polyethylene
>PS <=polystyrene
>PP <=polypropylen

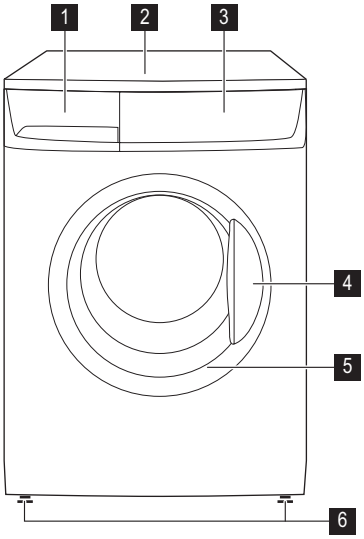
Tyto materiály je nutné vhodit do příslušných sběrných kontejnerů, aby mohlo dojít k jejich druhotnému využití.

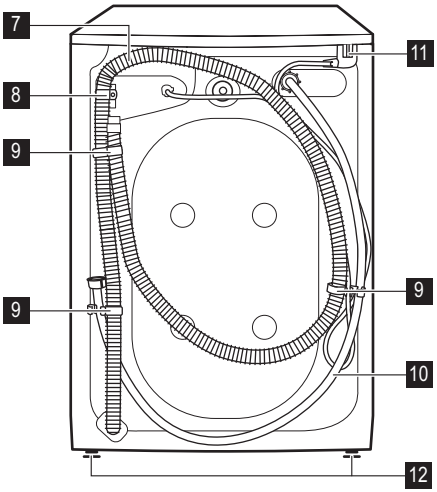
Ekologické rady

Chcete-li ušetřit vodu i energii a přispět k ochraně životního prostředí, doporučujeme řídit se následujícími radami:

- Normálně zašpiněné prádlo můžete prát bez předpírky, ušetříte prací prostředek, vodu i čas (a ochráníte tak i životní prostředí).
- Praní je úspornější při plné náplni prádla.
- Vhodným předběžným ošetřením můžete před praním odstranit skvrny a zašpiněná místa; prádlo pak můžete vyprat při nižší teplotě.
- Prací prostředky dávkujte podle tvrdosti vody, množství praného prádla a stupně zašpinění.

Popis spotřebiče





1 Zásuvka dávkovače pracích prostředků
2 Horní deska
3 Ovládací panel
4 Držadlo dvířek
5 Typový štítek (na vnitřní hraně)
6 Přední seřiditelné nožičky
7 Vypouštěcí hadice
8 Držák vypouštěcí hadice
9 Držáky hadice
10 Přívodní hadice
11 Napájecí kabel
12 Zadní nožičky

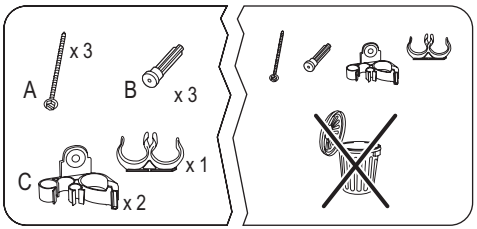
Technické údaje

Rozměry	Šířka Výška Hloubka	60 cm 85 cm 50 cm
Připojení k elektrické síti Napětí - celkový výkon - pojistka	Informace o připojení k elektrické síti jsou uvedeny na typovém štítku na vnitřním okraji dvířek spotřebiče.	
Tlak přívodu vody	Minimální Maximální	0,05 MPa 0,8 MPa
Maximální množství prádla	Bavlna	6 kg
Otáčky odstřeďování	Maximální	1000 ot/min

Instalace

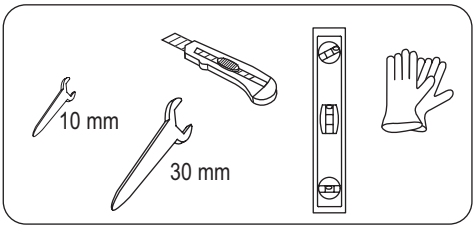
Vybalení

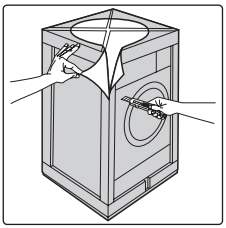
⚠ **Upozornění**
- Před instalací spotřebiče si pozorně pročtěte kapitolu „Bezpečnostní informace“.



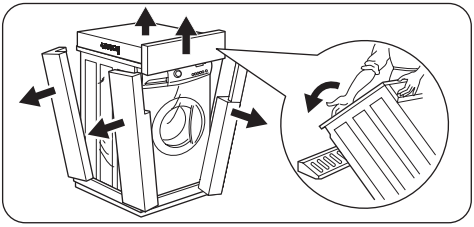
⚠ **Upozornění Odstraňte** a **uschovejte všechny ochranné přepravní prvky** , abyste je mohli použít při případné další dopravě spotřebiče.

Potřebné nástroje

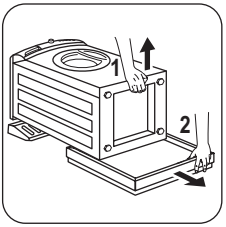




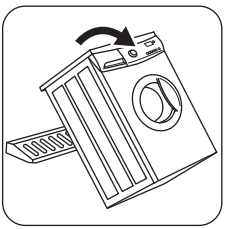
- Odstraňte vnější fólii. V případě potřeby použijte řezák.



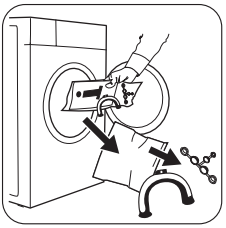
- Odstraňte kartónový vršek.
- Odstraňte polystyrénový obalový materiál.



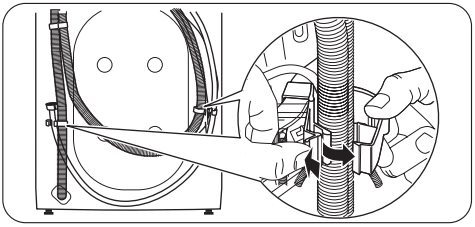
- Přední kus rozprostřete na zem za spotřebičem a spotřebič na něj opatrně položte zadní stranou. Přesvědčte se, že hadice nejsou nikde přiskřiplé.
- Odstraňte polystyrénový podstavec ze spodní části spotřebiče.



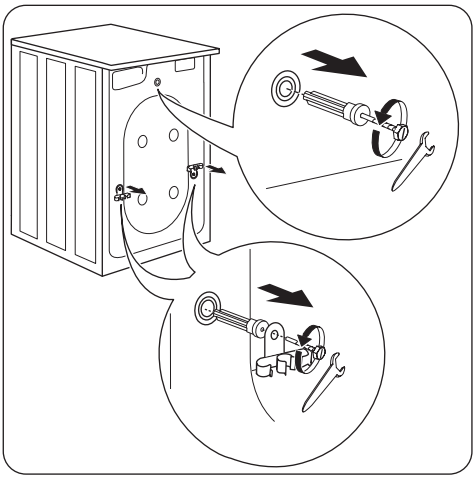
- Spotřebič vraťte do vzpřímené polohy.



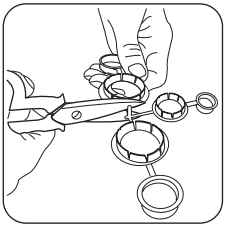
- Otevřete dvířka a z bubnu vyndejte plastové koleno, sáček s návodem k použití a plastové krytky.

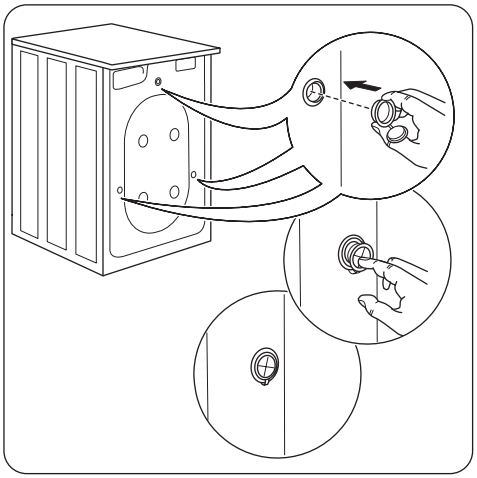


- Z držáků (**C**) na zadní straně pračky vyjměte elektrický napájecí kabel, vypouštěcí a přívodní hadici.



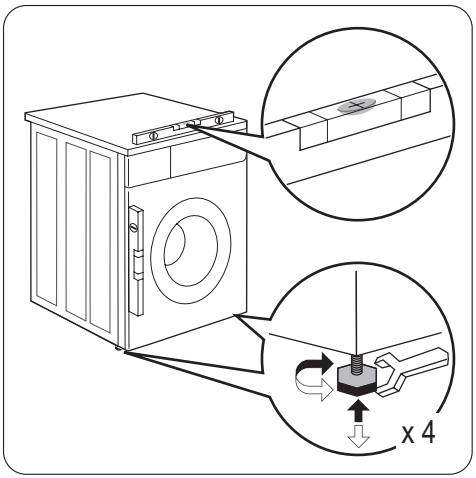
- Odšroubujte tři šrouby (**A**) a odstraňte držáky hadice (**C**).
- Vytáhněte příslušné plastové rozpěrky (**B**).



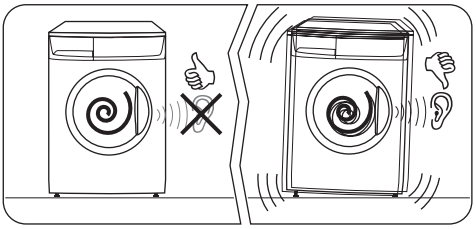


- Plastové krytky odpovídající velikosti zastrčte do malého horního otvoru a dvou velkých dolních otvorů.

Umístění a vyrovnání

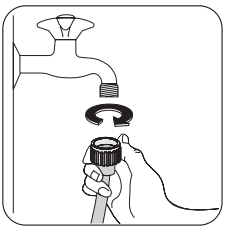


Vyrovnejte spotřebič do vodorovné polohy zvýšením nebo snížením nožiček. Spotřebič **MUSÍ** být vyrovnaný a stabilně usazený na tvrdé rovné podlaze. Podle potřeby zkontrolujte správné vyrovnání pomocí vodováhy. Nezbytné úpravy můžete provádět pomocí klíče.

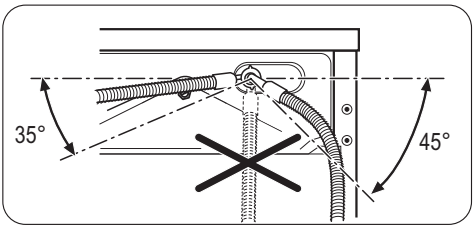


Přesné vyrovnání zabraňuje vibracím, hluku a pohybu spotřebiče během provozu. Pokud není spotřebič vyrovnaný a stabilní, zopakujte postup vyrovnávání.

Přívod vody

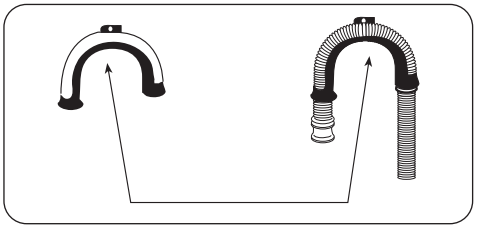


Přívodní hadici připojte ke kohoutku s 3/4" závitem.



Povolte kruhovou matici a otočte hadici doleva nebo doprava podle polohy vodovodního kohoutku. **Neumisťujte přívodní hadici směrem dolů.** Po úpravě polohy přívodní hadice nezapomeňte znovu dotáhnout kruhovou matici, aby nedocházelo k únikům vody.

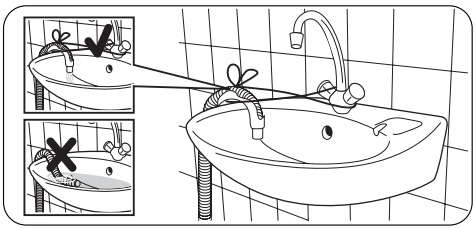
Vypouštění vody



Nejprve pomocí plastového kolena dodávaného se spotřebičem vytvořte na konci vypouštěcí hadice hák.

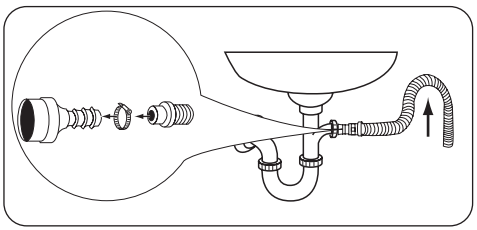
Konec vypouštěcí hadice můžete umístit čtyřmi různými způsoby:

- **Zavěšený přes hranu umyvadla pomocí plastového kolena.**



Plastové koleno přivažte k vodovodnímu kohoutku pomocí provázku, čímž zabráníte vyháknutí hadice při vypouštění vody ze spotřebiče.

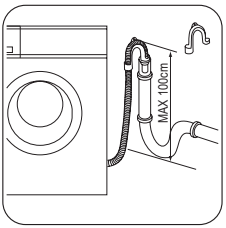
- **K boční hubici sifonu umyvadla.**



Vypouštěcí hadici nasuňte na hubici sifonu a zajistěte svěrkou a ujistěte se, že je na vypouštěcí hadici oblouk, aby voda vypouštěná z umyvadla nemohla téct do spotřebiče.

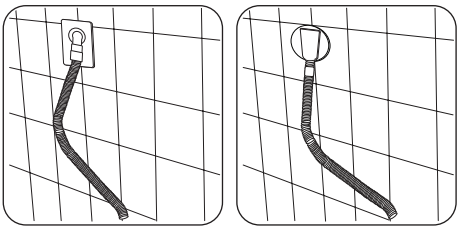
Jestliže boční hubice nebyla dosud použita, odstraňte případnou zaslepovací zástrčku.

- **Přímo do odpadního potrubí, které se nachází ve výšce** minimálně 60 cm a maximálně 100 cm od podlahy.



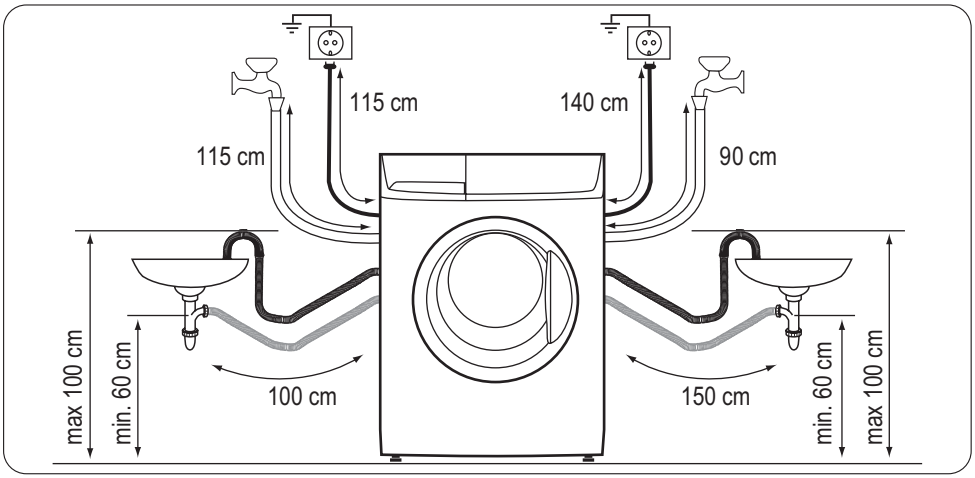
Konec vypouštěcí hadice musí být stále **větraný** , tj. vnitřní průměr odpadního potrubí musí byt větší než vnější průměr vypouštěcí hadice. Vypouštěcí hadice nesmí být nikde přehnutá.

- **Přímo do odpadního potrubí** zabudovaného do stěny místnosti.



Je-li to nutné, můžete vypouštěcí hadici prodloužit na maximálně 4 metry. Další vypouštěcí hadici a spojovací díl můžete zakoupit v místním servisním středisku.

Přehled připojení



Připojení k elektrické síti

- Spotřebič musí být uzemněn.
- Zkontrolujte, zda údaje o napájení na typovém štítku souhlasí s parametry vaší domácí elektrické sítě.
- Vždy používejte správně instalovanou síťovou zásuvku odolnou proti rázovému proudu.
- Nepoužívejte rozbočovací zástrčky, konektory ani prodlužovací kabely. Hrozí nebezpečí požáru.
- Nevyměňujte nebo neupravujte sami síťový kabel. Obraťte se na poprodejní servis.
- Zkontrolujte, zda není síťová zástrčka stlačená nebo poškozená zadní stranou spotřebiče.
- Zkontrolujte, zda je zástrčka po instalaci spotřebiče přístupná.
- Neodpojujte síťový kabel ze zásuvky tahem za kabel. Vždy tahejte za zástrčku.
- Tento spotřebič je v souladu s směrnicemi EHS.

Při prvním použití

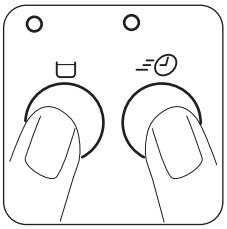
- Zkontrolujte, zda je elektrické a vodovodní připojení v souladu s pokyny k instalaci.
- Zkontrolujte, zda je buben prázdný.
- Před prvním praním spusťte cyklus pro bavlnu na maximální teplotu s prázdným spotřebičem, aby se z bubnu a vany odstranily všechny zbytky z výroby. Do komory pro hlavní praní dejte poloviční množství pracího prostředku a spusťte spotřebič.

Vlastní nastavení

Bzučák

Spotřebič je vybaven zvukovým zařízením, které se rozezní v těchto případech:

- na konci cyklu;
- při poruše.



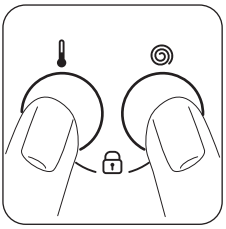
Současným stisknutím tlačítek **4** a **5** na asi **6 vteřin** se zvukový signál vypne (s výjimkou případu poruchy).

Dalším stisknutím těchto 2 tlačítek se zvukový signál opět aktivuje.

Dětská bezpečnostní pojistka

Toto zařízení umožňuje ponechat pračku bez dohledu a přitom bez obav, že se děti zraní nebo poškodí spotřebič. Tato funkce zůstává aktivní, i když pračka zrovna nepere. Dětskou pojistku můžete nastavit dvěma způsoby:

1. Před stisknutím tlačítka **9** : nebude možné spotřebič spustit.
2. Po stisknutí tlačítka **9** : nebude možné změnit žádný program ani možnost.



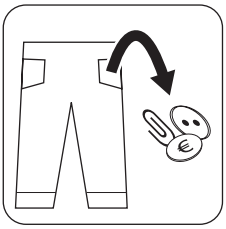
K zapnutí nebo vypnutí této možnosti stiskněte na asi 6 sekund současně tlačítka **2** a **3** , dokud se na displeji neobjeví nebo nezmizí ikona .

Denní používání

Třídění prádla

Sledujte symboly s kódy pro praní na každé etiketě oděvu a dodržujte pokyny výrobce pro praní. Prádlo třiďte takto: bílé, barevné, syntetické, jemné, vlněné.

Před vložením prádla



Důležité Ujistěte se, že v prádle nezůstaly žádné kovové předměty (např. sponky do vlasů, špendlíky zavírací i obyčejné apod.). Zapněte knoflíky polštářů, zatáhněte zipy, zapněte háčky a patenty. Svažte všechny pásky nebo dlouhé stužky. Odstraňte všechny háčky (např. u záclon).

- Nikdy neperte bílé a barevné prádlo dohromady. Bílé prádlo by při takovém praní ztratilo svoji „bělost“.

- Nové barevné prádlo může při prvním praní pouštět barvu. Poprvé byste jej tedy měli vyprat odděleně.
- Silně zašpiněné plochy je třeba promnout se speciálním čistidlem nebo čisticí pastou.
- Se záclonami zacházejte se zvláštní péčí.
- Ponožky a rukavice perte v sáčku nebo síťce.

Před praním odstraňte zvlášť odolné skvrny:
Krev : čerstvé skvrny odstraňte studenou vodou. Zaschlé skvrny nechte přes noc namočené ve speciálním pracím přípravku a pak je odstraňte ručně vodou a mýdlem.
Olejové barvy : navlhčete benzinovým čističem skvrn. Poté oblečení položte na měkkou látku a skvrnu vytřete. Několikrát opakujte.
Zaschlé olejové skvrny : navlhčete terpentýnem. Oblečení položte na měkkou látku. Skvrnu vytírejte ručně pomocí bavlněné látky.
Rez : použijte kyselinu šťavelovou rozpuštěnou v horké vodě nebo odstraňovač rzi používaný za studena. U starých skvrn od rzi si počínejte opatrně, protože celulózová struktura bude již poškozená a tkanina by se mohla proděravět.
Plíseň : ošetřete je bělicím prostředkem a dobře vymáchejte (jen bílé a stálobarevné prádlo).
Tráva : lehce namydlete a ošetřete bělicím prostředkem (jen bílé a stálobarevné prádlo).
Kuličkové pero nebo lepidlo : navlhčete acetonem[1)], položte oděv na měkkou látku a skvrnu ručně vytřete.
Rtěnka : navlhčete acetonem jako v předchozím případě, a pak skvrny ošetřete denaturovaným lihem. Zbylé stopy odstraňte pomocí bělícího prostředku.
Červené víno : namočte do vody s pracím prostředkem, vymáchejte a ošetřete kyselinou octovou nebo citrónovou a opět vymáchejte. Zbylé stopy odstraňte pomocí bělícího prostředku.
Inkoust : v závislosti na typu inkoustu navlhčete látku nejprve acetonem[1)] a poté kyselinou octovou. Zbytky skvrn na bílé tkanině ošetřete bělicím prostředkem a poté důkladně vymáchejte.
Skvrny od dehtu : nejprve skvrny ošetřete odstraňovačem skvrn, metylalkoholovým nebo benzinovým, a pak vytřete pastovým čisticím prostředkem.

1) aceton nepoužívejte na umělé hedvábí.

Dvířka otevřete opatrným zatažením za držadlo dvířek směrem ven

Vložte prádlo



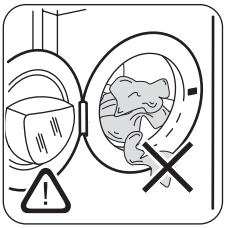
Prádlo vkládejte do bubnu po jednotlivých kusech a důkladně ho rozprostřete.

Maximální množství prádla

Doporučená množství jsou uvedena v kapitole „Prací programy“.

Obecné zásady:
- **Bavlna, len** : plný buben, ale ne napěchovaný;
- **Syntetika** : buben plný pouze do poloviny;
- **Jemné prádlo a vlna** : buben plný do jedné třetiny.

Opatrně dvířka zavřete



Upozornění Ujistěte se, že se žádné prádlo nezachytilo při zavírání dvířek.

Prací prostředky a přísady

Dobré výsledky praní závisí také na volbě pracího prostředku a použití správného

množství, aby nedocházelo k plýtvání a poškozování životního prostředí.
Ačkoli jsou prací prostředky biologicky rozložitelné, obsahují látky, které ve velkých množstvích mohou změnit jemnou rovnováhu v přírodě.
Volba pracího prostředku závisí na druhu tkaniny (jemná, vlněná, bavlněná apod.), barvě, prací teplotě a stupni zašpinění.
V této pračce se mohou používat všechny běžně dostupné prací prostředky, určené pro automatické pračky:

- práškové prostředky pro všechny druhy tkanin,
- práškové prostředky pro jemné tkaniny (max. 40°C) a vlnu,
- tekuté prostředky, přednostně pro prací programy s nízkou prací teplotou (max. 60 °C), pro všechny druhy tkanin nebo speciální prostředky pouze pro vlnu.

Množství použitého pracího prostředku

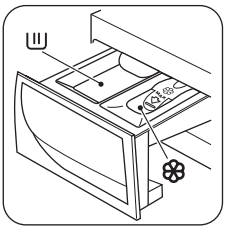
Druh a množství pracího prostředku bude záviset na druhu tkaniny, množství prádla, stupni zašpinění a tvrdosti použité vody.
Ohledně množství pracího prostředku se vždy řiďte informacemi uvedenými na jeho balení.
Menší množství pracího prostředku použijte tehdy, když:

- perete malé množství prádla,
- prádlo je lehce zašpiněné,
- při praní se tvoří velké množství pěny.

Stupně tvrdosti vody

Tvrdost vody se označuje tzv. „stupni“ tvrdosti. Tvrdost vody ve své domácnosti zjistíte u místního vodárenského podniku, nebo na místním úřadě.
Je-li stupeň tvrdosti vody střední nebo vysoký, doporučujeme přidávat podle návodu výrobce změkčovač vody.
Odpovídá-li stupeň tvrdosti měkké vodě, upravte znovu množství pracího prostředku.

Otevřete zásuvku dávkovače pracího prostředku



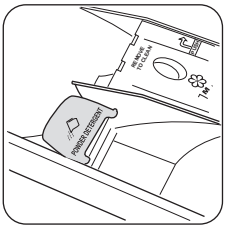
Komora na práškový nebo tekutý prací prostředek používaná pro hlavní praní. Komora pro tekuté přísady (aviváž, škrob).

⚠ **Upozornění** Pokud si přejete provést předpírku, prací prostředek nalijte do prádla v bubnu.

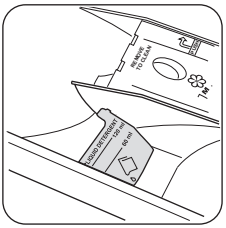
⚠ **Upozornění** V závislosti na použitém druhu pracího prostředku (práškový nebo tekutý) se ujistěte, že je klapka umístěna v dávkovači pracích prostředků pro hlavní praní v požadované poloze.

Klapka pro práškový nebo tekutý prací prostředek

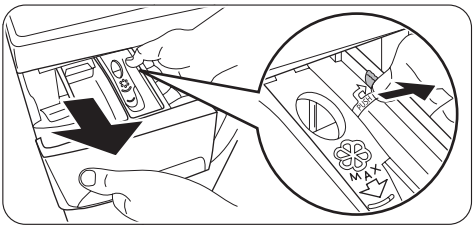
Klapku nechte v horní poloze, pokud použijete PRÁŠKOVÝ prací prostředek



Klapku nechte v dolní poloze, pokud pro hlavní praní použijete TEKUTÝ prací prostředek

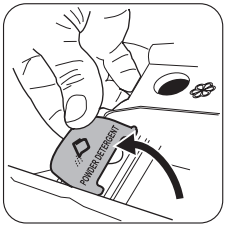


Pokud není klapka v požadované poloze :

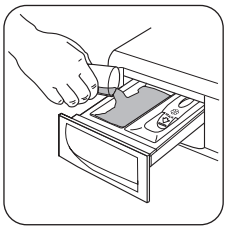


- Zásuvku vyndejte. V místě označeném šipkou zatlačte na zásuvku směrem ven („PUSH“), a snáze ji tak vyndáte.

Klapka je sklopená dolů a vy si přejete použít práškový prací prostředek:

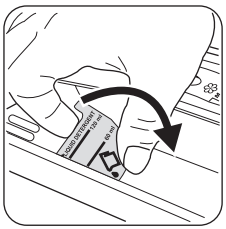


- Otočte klapku nahoru. Klapka musí zcela dosednout.
- Opatrně vložte zásuvku zpět.



- Odměřte prací prostředek.
- Nasypte práškový prací prostředek do komory pro hlavní praní .

Klapka je sklopená nahoru a vy si přejete použít tekutý prací prostředek:



- Otočte klapku dolů.
- Opatrně vložte zásuvku zpět.

- Odměřte prací prostředek.

Ohledně množství pracího prostředku se vždy řiďte informacemi uvedenými na jeho balení a ujistěte se, že prací prostředek lze do zásuvky nalít.

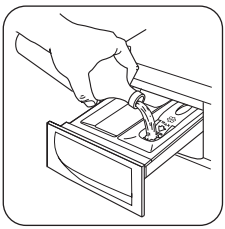
- Tekutý prací prostředek nalijte do komory , množství však nesmí překročit značku uvedenou na klapce. Před spuštěním pracího programu musíte do příslušné komory zásuvky dávkovače přidat prací prostředek.

Upozornění Klapku v **„DOLNÍ“** poloze nepoužívejte s:

- Gelovými nebo hustými pracími prostředky.
- Práškovými pracími prostředky.
- Programy s předpírkou.
- Tekuté prací prostředky nepoužívejte, pokud se prací program nespustí okamžitě.

Ve všech výše uvedených případech použijte klapku v **„HORNÍ“** poloze.

Odměřte aviváž



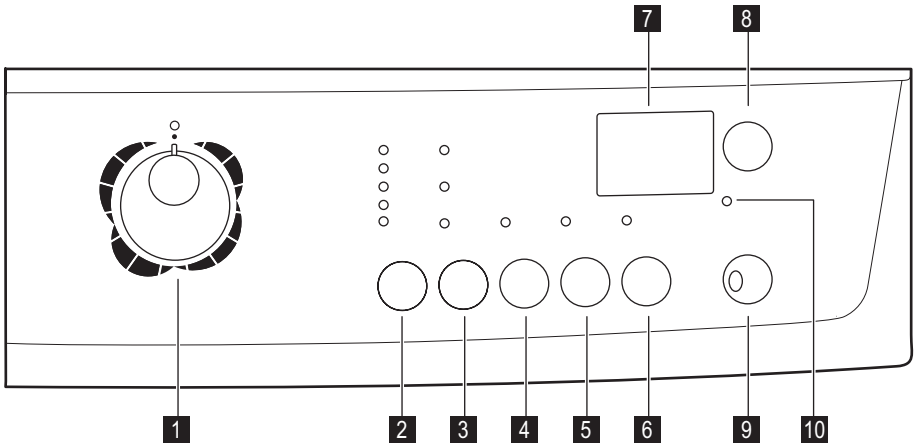
Do komory označené odměřte aviváž nebo přísady (nepřekračujte značku „MAX“ uvedenou na zásuvce). Jakékoliv přísady musíte do příslušné komory zásuvky dávkovače přidat těsně před spuštěním pracího programu.

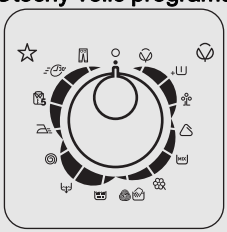
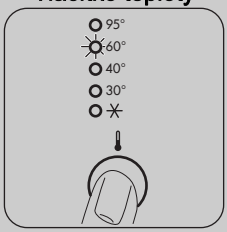
Zavřete dávkovač pracího prostředku

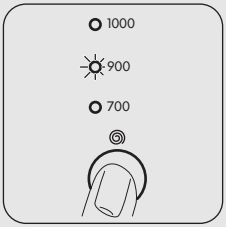
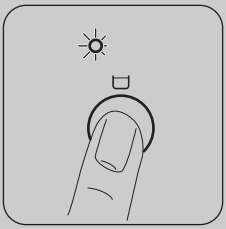
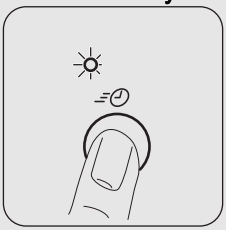
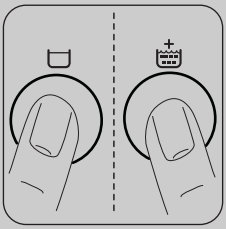
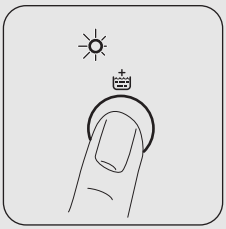
Nastavte prací program

Pomocí ovládacího panelu můžete zvolit prací program a různé možnosti.
Při stisknutí tlačítka možností se rozsvítí příslušná kontrolka. Kontrolka jinak nesvítí.

Povolené kombinace pracích programů a možností viz „Tabulka pracích programů“.
Při nesprávné volbě možnosti zabudovaná červená kontrolka tlačítka **9** třikrát zabliká a displej zobrazuje hlášení **Err** .

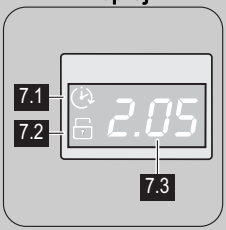


1	Otočný volič programu 	**Otočte voličem programu na požadovaný program. Voličem programu můžete otáčet ve směru i proti směru hodinových ručiček.** Zelená kontrolka tlačítka **9** začne blikat: spotřebič je nyní zapnutý. Pokud voličem programu otočíte za chodu spotřebiče na jiný program, červená kontrolka tlačítka **9** 3x zabliká a na displeji se objeví zpráva **Err** na znamení špatné volby. Pračka nově zvolený program neprovede. • **Spotřebič vypnete** otočením voliče programu do polohy ◯ . • Probíhající program **zrušíte** nebo **změníte** vypnutím spotřebiče tak, že otočíte voličem programu do polohy ◯ . Zvolte nový program otočením voliče programu do požadované polohy. Nový program spustíte opětovným stisknutím tlačítka **9** . Voda se z vany spotřebiče nevypustí.
2	Tlačítko teploty 	**Stiskněte tlačítko teploty a nastavte nejvhodnější teplotu pro vaše prádlo.** ✳ : Studené praní.

3	**Snížení rychlosti odstředění** 	Po zvolení požadovaného programu spotřebič automaticky nabídne maximální rychlost odstřeďování pro daný program. Opakovaným stisknutím tohoto tlačítka můžete rychlost odstřeďování změnit, pokud prádlo chcete odstředit jinou rychlostí otáček. Příslušná kontrolka se rozsvítí.
4	**Zastavení máchání** 	Stisknutím tohoto tlačítka se rozsvítí příslušná kontrolka. Jestliže zvolíte tuto možnost, pračka nevypustí vodu z posledního máchání, aby se prádlo nezmačkalo. Předtím, než otevřete dvířka, musíte vypustit vodu. **Kroky nutné k vypuštění vody jsou popsány v části „Na konci programu“.**
5	**Extra krátký** 	Stisknutím tohoto tlačítka se rozsvítí příslušná kontrolka. Krátký cyklus pro lehce zašpiněné prádlo nebo pro prádlo, které potřebuje pouze osvěžit. U této funkce se doporučuje snížená náplň prádla: • Bavlna 3 kg • Syntetické a jemné prádlo 1,5 kg
	Extra máchání 	Tento spotřebič je navržen tak, aby šetřil vodou. Pro lidi s velmi citlivou kůží (alergickou na prací prostředky) však může být nutné máchat prádlo ve větším množství vody. Stiskněte současně tlačítka **4** a **6** na několik sekund: • kontrolka tlačítka **6** se rozsvítí; • možnost extra máchání je aktivována a zůstane trvale zapnuta. Chcete-li ji **vypnout** , stiskněte opět stejná tlačítka, dokud kontrolka tlačítka **6** nezhasne.
6	**Extra máchání** 	Stisknutím tohoto tlačítka provedete extra máchání. Příslušná kontrolka se rozsvítí. V tomto případě možnost nezůstává trvale zapnutá.

7

Displej



Na displeji se objevují následující údaje:

7.1 Ikona odloženého startu

7.2 Dětská bezpečnostní pojistka

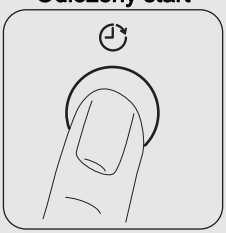
Toto zařízení vám umožňuje ponechat pračku během provozu bez dohledu.

7.3

- **Délka zvoleného programu**
  Po volbě programu se na displeji zobrazí délka v hodinách a minutách (například 2.05). Délka se vypočítává automaticky na základě doporučeného maximálního množství prádla pro každý druh tkaniny. Po spuštění programu se zbývající čas aktualizuje každou minutu.
- **Odložený start**
  Zvolené odložení nastavené pomocí příslušného tlačítka se na několik vteřin objeví na displeji, potom se znovu zobrazí délka dříve zvoleného programu. Hodnota doby odkladu se snižuje o jednu jednotku každou hodinu a až zbývá pouze 1 hodina, snižuje se každou minutu.
- **Výstražné kódy**
  V případě provozních problémů se na displeji mohou zobrazit některé poplachové kódy, např. E20 (viz část "Co dělat, když...").
- **Nesprávná volba funkce**
  Jestliže zvolíte možnost, která není slučitelná se zvoleným programem, ve spodní části displeje se na několik vteřin zobrazí zpráva **Err** a příslušná červená kontrolka tlačítka **9** začne blikat.
- **Konec programu**
  Po skončení programu se zobrazí nula (0), kontrolka **10** a kontrolka tlačítka **9** zhasne a dvířka se mohou otevřít.

8

Odložený start



Pomocí tohoto tlačítka můžete prací program odložit o 30 - 60 - 90 minut, 2 hodiny, a dále po 1 hodině až o max. 20 hodin
Pokud chcete odložit start před spuštěním programu, zvolte požadovaný odklad opakovaným stisknutím tohoto tlačítka.
Zvolená doba Odloženého startu se na několik vteřin objeví na displeji, potom se znovu zobrazí délka trvání programu.
Tuto možnost musíte zvolit po nastavení programu a před jeho spuštěním.
Zrušit nebo upravit dobu odloženého startu je možné, dokud nestisknete tlačítko **9** .
Volba odloženého startu:

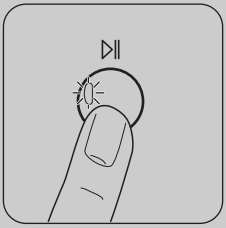
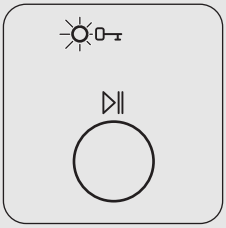
- Zvolte program a požadované funkce.
- Zvolte odložený start stisknutím tlačítka **8** .
- Stiskněte tlačítko **9** :
  - Pračka zahájí odpočítávání zbylé doby po hodinách.
  - Po uplynutí nastaveného času odloženého startu se spustí zvolený program.

Zrušení odloženého startu po spuštění programu:

- PŘERUŠTE chod spotřebiče stisknutím tlačítka **9** .
- Stiskněte jednou tlačítko **8** . Na displeji se objeví **0'** .
- Dalším stisknutím tlačítka **9** program spustíte.

- Zvolenou dobu odloženého startu můžete změnit až po opětovné volbě pracího programu.
- Dvířka budou zablokovaná po celou dobu trvání odloženého startu. Jestliže potřebujete dvířka otevřít, musíte nejprve nastavit spotřebič do stavu PAUZA stisknutím tlačítka **9** a počkat několik minut, teprve pak můžete dvířka otevřít. Po zavření dvířek stiskněte opět totéž tlačítko.

Odložený start **nelze** zvolit u programu vypouštění.

9	**Start/Pauza** 	**Program spustíte stisknutím tlačítka 9** • Zvolený program **spustíte** stisknutím tlačítka **9** , příslušná zelená kontrolka přestane blikat. Kontrolka **10** svítí na znamení, že spotřebič začíná pracovat a dvířka jsou zablokovaná. Pokud jste zvolili odložení startu, zahájí se odpočítávání zbylé doby. • Probíhající program **přerušíte** stisknutím tlačítka **9** : příslušná zelená kontrolka začne blikat. Některé funkce probíhajícího programu lze **změnit** , než je program provede. • Program **opět spustíte** v místě, ve kterém byl přerušen, stisknutím tlačítka **9** . • Po spuštění programu se dvířka zablokují. Chcete-li z jakéhokoliv důvodu **otevřít dvířka** , musíte nejprve PŘERUŠIT chod spotřebiče stisknutím tlačítka **9** . Po několika minutách můžete dvířka otevřít. Pokud jsou dvířka stále zablokovaná, znamená to, že se již ohřívá voda, nebo že je hladina vody příliš vysoko. V žádném případě neotvírejte dvířka silou! Pokud dvířka nelze otevřít a vy je i přesto potřebujete otevřít, vypněte pračku otočením voliče programu do polohy ◯ . Po několika minutách můžete dvířka otevřít (**pozor na hladinu vody a její teplotu!**). Po zavření dvířek je nutné opět zvolit program a možnosti a stisknout tlačítko **9** .
10	**Kontrolka dvířek** 	Kontrolka **10** se rozsvítí při spuštění programu a signalizuje, zda lze dvířka otevřít: • svítí: dvířka nelze otevřít. Spotřebič pracuje nebo se zastavil s vodou v bubnu. • nesvítí: dvířka lze otevřít. Program skončil, nebo je vypuštěná voda. • bliká: dvířka lze otevřít za několik minut.

Na konci programu

Spotřebič se automaticky zastaví. Kontrolka tlačítka **9** a kontrolka **10** zhasne. Na displeji se objeví nula.
Pokud zvolíte program nebo možnost, která končí s nevypuštěnou vodou v bubnu, kontrolka **10** zůstává svítit a dvířka jsou zablokovaná na znamení, že před otevřením dvířek je nutné vypustit vodu.
Vodu z pračky vypustíte následujícím postupem:

- Otočte voličem programu do polohy ◯ .
- Zvolte program vypouštění nebo odstředění.
- Pokud je třeba, snižte rychlost odstředění pomocí příslušného tlačítka.
- Stiskněte tlačítko **9** .

Na konci programu už můžete dvířka otevřít. Otočením voliče programu na ◯ spotřebič vypnete.
Vyjměte prádlo z bubnu a pečlivě zkontrolujte, zda je buben prázdný. Jestliže už nebu-

dete pračku používat, zavřete přívod vody. Nechte dvířka pootevřená, abyste zabránili vzniku plísní a nepříjemných pachů.

⚠ **Upozornění** Pokud se ve vaší domácnosti nachází malé děti nebo zvířata, **zapněte dětskou pojistku** na vnitřní straně rámu dvířek (více podrobností viz odstavec „Dětská pojistka“ v kapitole „Bezpečnostní informace“).

Pohotovostní režim : pokud se během volby programu a po dokončení zvoleného programu nedotknete voliče programu nebo tlačítek, po několika málo minutách se zapne energeticky úsporný režim. Kontrolky a displej zhasnou. Zelená kontrolka tlačítka **9** bude pomalu blikat. Stisknutím jakéhokoliv tlačítka se úsporný režim spotřebiče zruší.

Těsnění dvířek



Na konci každého cyklu zkontrolujte těsnění dvířek a odstraňte jakékoliv případné předměty, které se v záhybu zachytily.

Prací programy

Program - Maximální a minimální teplota - Popis cyklu - Maximální rychlost odstředění - Maximální náplň prádla - Druh prádla	Funkce	Komora pracího prostředku
BAVLNA 95 °C – Studená Hlavní praní - Máchání - Maximální rychlost odstřeďování: 1000 ot/min Max. náplň 6 kg – Snížená náplň 3 kg **Bílá a barevná bavlna a len** . Normálně zašpiněné prádlo.	SNÍŽENÍ RYCHLOSTI ODSTŘEDĚNÍ, ZASTAVENÍ MÁCHÁNÍ, EXTRA KRÁTKÝ[1)], EXTRA MÁCHÁNÍ, ODLOŽENÝ START	II ❀
+ **BAVLNA S PŘEDPÍRKOU** 95 °C – Studená Předpírka - Hlavní praní - Máchání - Maximální rychlost odstřeďování: 1000 ot/min Max. náplň 6 kg – Snížená náplň 3 kg **Bílá a barevná bavlna a len** . Velmi zašpiněné prádlo.	SNÍŽENÍ RYCHLOSTI ODSTŘEDĚNÍ, ZASTAVENÍ MÁCHÁNÍ, EXTRA KRÁTKÝ[1)] , EXTRA MÁCHÁNÍ, ODLOŽENÝ START	II ❀
BAVLNA ÚSPORNÝ 60° - 40° Hlavní praní - Máchání - Maximální rychlost odstřeďování: 1000 ot/min Max. náplň 6 kg **Bílá a barevná bavlna** . Tento program je vhodný pro lehce nebo normálně zašpiněné bavlněné prádlo. Teplota bude nižší a doba praní bude delší. Tím dosáhnete dobrého pracího výsledku a ušetříte energii.	SNÍŽENÍ RYCHLOSTI ODSTŘEDĚNÍ, ZASTAVENÍ MÁCHÁNÍ, EXTRA MÁCHÁNÍ, ODLOŽENÝ START	II ❀

Program - Maximální a minimální teplota - Popis cyklu - Maximální rychlost odstředění - Maximální náplň prádla - Druh prádla	Funkce	Komora pracího prostředku
SYNTETICKÉ 60 °C – studená Hlavní praní - Máchání - Maximální rychlost odstřeďování: 1000 ot/min Max. náplň 3 kg - Snížená náplň 1,5 kg **Syntetické nebo směsové tkaniny** : spodní prádlo, barevné prádlo, nesrážlivé košile, blůzy. Normálně zašpiněné prádlo.	SNÍŽENÍ RYCHLOSTI ODSTŘEDĚNÍ, ZASTAVENÍ MÁCHÁNÍ, EXTRA KRÁTKÝ[1)] , EXTRA MÁCHÁNÍ, ODLOŽENÝ START	
SMĚSOVÉ TKANINY Studená Hlavní praní - Máchání - Maximální rychlost odstřeďování: 1000 ot/min Max. náplň 3 kg Velmi úsporný program studeného praní pro lehce zašpiněné prádlo. Tento program vyžaduje prací prostředek, který je aktivní ve studené vodě.	SNÍŽENÍ RYCHLOSTI ODSTŘEDĚNÍ, ZASTAVENÍ MÁCHÁNÍ, EXTRA MÁCHÁNÍ, ODLOŽENÝ START	
JEMNÉ 40 °C – studená Hlavní praní - Máchání - Maximální rychlost odstřeďování při 700 ot/min Max. náplň 3 kg - Snížená náplň 1,5 kg **Jemné prádlo** : akryl, viskóza, polyester. Normálně zašpiněné prádlo.	ZASTAVENÍ MÁCHÁNÍ, EXTRA KRÁTKÝ[1)] , EXTRA MÁCHÁNÍ, ODLOŽENÝ START	
VLNA / RUČNÍ PRANÍ 40 °C – studená Hlavní praní - Máchání - Maximální rychlost odstřeďování: 1000 ot/min Max. náplň 2 kg **Vlna vhodná k praní v pračce, ručně prané vlněné a jemné prádlo označené symbolem ručního praní** . **Poznámka** : Při praní jediného nebo objemného kusu může být spotřebič nevyvážený. Pokud spotřebič neprovede závěrečné odstřeďování, přidejte další prádlo, rovnoměrně ho rozložte rukou a pak zvolte program odstřeďování.	SNÍŽENÍ RYCHLOSTI ODSTŘEDĚNÍ, ZASTAVENÍ MÁCHÁNÍ, ODLOŽENÝ START	

Program - Maximální a minimální teplota - Popis cyklu - Maximální rychlost odstředění - Maximální náplň prádla - Druh prádla	Funkce	Komora pracího prostředku
MÁCHÁNÍ Máchání - Rychlost krátkého odstřeďování 700 ot/min. Pokud stisknutím příslušného tlačítka zvolíte rychlost odstřeďování vyšší než 700 ot/min, spotřebič provede dlouhé odstředění. (Maximální otáčky odstřeďování při 1000 ot/min) Max. náplň 6 kg Slouží k vymáchání a odstředění bavlněného prádla, které bylo vypráno ručně. Intenzivnější máchání provedete zvolením funkce EXTRA MÁCHÁNÍ. Spotřebič provede přídavná máchání.	SNÍŽENÍ RYCHLOSTI ODSTŘEDĚNÍ, ZASTAVENÍ MÁCHÁNÍ, EXTRA MÁCHÁNÍ, ODLOŽENÝ START	❀
VYPOUŠTĚNÍ Vypuštění vody Slouží k vypuštění zbylé vody z bubnu.		
ODSTŘEDĚNÍ Vypuštění a dlouhé odstředění s maximální rychlostí: 1000 ot/min Max. náplň 6 kg Samostatné odstředění pro ručně prané prádlo a po programech se zvolenou možností Zastavení máchání. Rychlost odstřeďování můžete zvolit stisknutím příslušného tlačítka podle druhu prádla, které má být odstředěno. Pokud stisknutím příslušného tlačítka zvolíte rychlost odstřeďování nižší než 700 ot/min, spotřebič provede krátké odstředění.	SNÍŽENÍ RYCHLOSTI ODSTŘEDĚNÍ, ODLOŽENÝ START	
SNADNÉ ŽEHLENÍ 40 °C – studená Hlavní praní - Máchání - Maximální rychlost odstřeďování při 900 ot/min U syntetických tkanin dosáhnete nejmenšího pomačkání snížením náplně prádla. (Doporučená náplň 1 kg) **Syntetické nebo směsové tkaniny.** Jemným praním a odstředěním zabráníte pomačkání. Spotřebič provede přídavná máchání.	SNÍŽENÍ RYCHLOSTI ODSTŘEDĚNÍ, ZASTAVENÍ MÁCHÁNÍ, EXTRA MÁCHÁNÍ, ODLOŽENÝ START	❀
5 KOŠIL 30° Hlavní praní - Máchání - Maximální rychlost odstřeďování při 900 ot/min **Syntetické a směsové tkaniny** . Vhodné pro 5—6 lehce zašpiněných košil.	SNÍŽENÍ RYCHLOSTI ODSTŘEDĚNÍ, ODLOŽENÝ START	❀

Program - Maximální a minimální teplota - Popis cyklu - Maximální rychlost odstředění - Maximální náplň prádla - Druh prádla	Funkce	Komora pracího prostředku
MINI 30 30° Hlavní praní - Máchání - Maximální rychlost odstřeďování při 700 ot/min Max. náplň 3 kg Syntetické a jemné prádlo. Pro lehce zašpiněné prádlo, které potřebuje pouze osvěžit.	ODLOŽENÝ START	
DŽÍNY 60 °C – studená Hlavní praní - Máchání - Maximální rychlost odstřeďování: 1000 ot/min Max. náplň 3 kg Kalhoty, košile nebo bundy z džínoviny a žerzeje vyrobené z moderních materiálů. Funkce Extra máchání je automaticky zapnutá.	SNÍŽENÍ RYCHLOSTI ODSTŘEDĚNÍ, ZASTAVENÍ MÁCHÁNÍ, ODLOŽENÝ START	

1) Zvolíte-li stisknutím tlačítka **5** možnost EXTRA KRÁTKÝ, doporučujeme snížit maximální množství prádla podle uvedených pokynů. Plná náplň prádla je možná, ale výsledky praní budou o něco horší.

Údaje o spotřebě

Program	Spotřeba energie (kWh)	Spotřeba vody (litry)	Doba trvání programu (hodiny.minuty)
Bílá bavlna 90 °C	2.10	78	**Délku programů můžete vidět na displeji ovládacího panelu.**
Bavlna 60 °C	1.20	72	
Bavlna **ECO** 60° 1)	1.02	49	
Bavlna 40 °C	0.75	72	
Syntetika 40 °C	0.60	57	
Jemné 40 °C	0.60	65	
Vlna / Ruční praní 30 °C	0.30	48	

1) " Bavlna ECO " při 60 °C s náplní 6 kg je referenčním programem pro údaje na energetickém štítku podle norem směrnice EHS 92/75.

Údaje o spotřebě uvedené v této tabulce jsou čistě orientační, protože se mohou lišit podle množství a druhu prádla, teploty přiváděné vody a teploty prostředí.

⚠ **Upozornění** Před jakýmkoliv čištěním spotřebič vypněte a vtáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

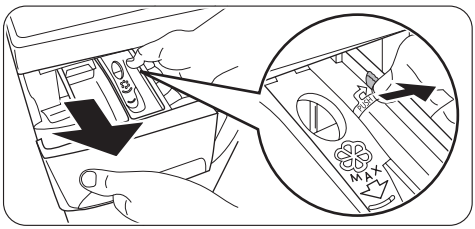
Údržbové praní

Při nízkých pracích teplotách se uvnitř bubnu mohou vytvářet usazeniny.
Doporučujeme proto pravidelně provádět údržbové praní.
Při údržbovém praní:

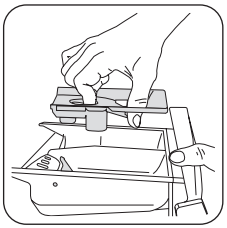
- V bubnu nesmí být prádlo.
- Zvolte prací program pro bavlnu s nejvyšší teplotou.
- Použijte normální dávku pracího prostředku s biologickými vlastnostmi.

Čištění zásuvky dávkovače pracích prostředků

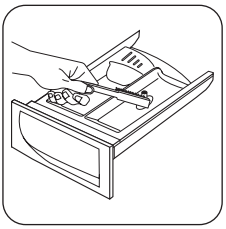
Zásuvku dávkovače pracího prostředku a přísady pracího prostředku je nutné čistit pravidelně.

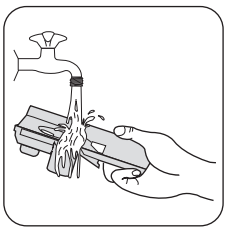


- Zásuvku vyndejte.

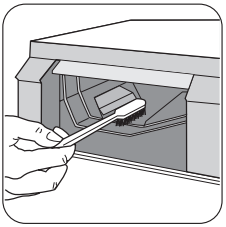


- Pro snazší čištění lze vrchní díl komor na přísady vyjmout.





- Odstraňte všechny zbytky pracího prostředku pomocí tvrdého kartáče.
- Všechny demontované části dávkovače pracího prostředku vyčistěte pod proudem vody z vodovodního kohoutku a odstraňte jakékoliv nahromaděné zbytky pracího prostředku.



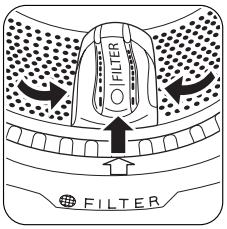
- Pomocí kartáče vyčistěte prostor dávkovače a ujistěte se, že je jeho horní a dolní část zcela čistá.

Po vyčištění dávkovače a prostoru pro zásuvku vraťte vše zpět.

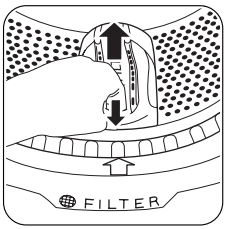
Čištění vypouštěcího filtru

Tento filtr umožňuje zachytávat vlákna nebo cizí předměty omylem zanechané v prádle.
Čerpadlo je nutné čistit pravidelně.
Při čištění filtru postupujte následujícím způsobem:

- volič programu otočte do polohy ◯ ;
- spotřebič odpojte ze zásuvky;
- otevřete dvířka;

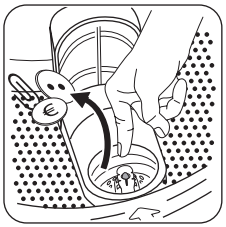


- otočte bubnem a vyrovnejte kryt filtru (**„FILTER“**) se šipkou na těsnění dvířek;

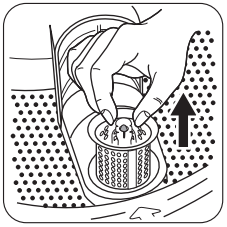


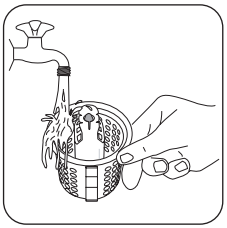
- otevřete kryt filtru stisknutím speciálního háčku a otočením krytu směrem nahoru;

⚠ **Upozornění**
Kryt filtru ponechejte otevřený po celou dobu odstranění filtru.

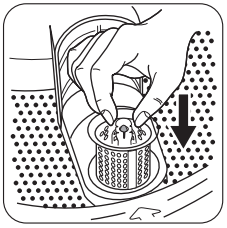


- před odstraněním filtru z jeho okolí vyndejte všechna vlákna nebo malé předměty;

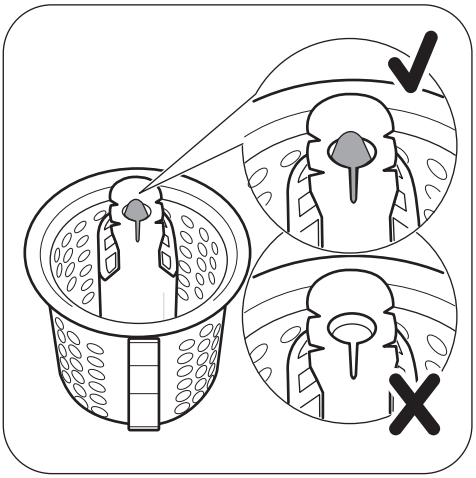




- vyndejte filtr a vyčistěte jej pod proudem tekoucí vody;



- v případě potřeby dejte kryt filtru zpět do správné polohy.
- otevřete kryt filtru a zasuňte filtr zpět;



Filtr je vložený správně, pokud je ukazatel na jeho horní straně viditelný a zablokovaný.

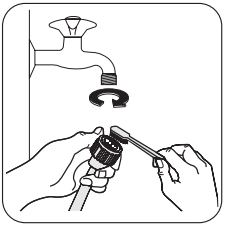


- zavřete kryt filtru;
- zasuňte zpět síťovou zástrčku.

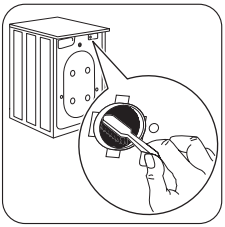
Čištění filtrů přívodu vody

Důležité Jestliže zjistíte, že se spotřebič neplní vodou, trvá delší dobu než se naplní vodou, kontrolka tlačítka Start bliká červeně, nebo že displej (je-li součástí výbavy) zobrazuje příslušnou výstrahu (další podrobnosti viz část „Co dělat, když... “), zkontrolujte, zda nejsou filtry přívodu vody zanesené.

Čistění filtrů na přívodu vody:



- Zavřete vodovodní kohoutek.
- Odšroubujte hadici od vodovodního kohoutku.
- Vyčistěte filtr v hadici tvrdým kartáčkem.
- Přívodní hadici našroubujte zpět na vodovodní kohoutek. Zkontrolujte, zda je spoj těsný.

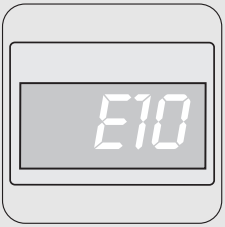


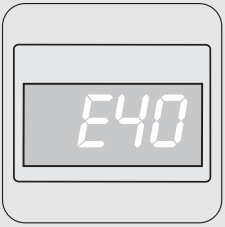
- Odšroubujte hadici od spotřebiče. Připravte si hadr, protože může vytéct trochu vody.
- Vyčistěte filtr ventilu v hadici tvrdým kartáčem nebo hadrem.
- Přišroubujte hadice zpět ke spotřebiči a zkontrolujte, zda je spoj těsný.
- Otevřete vodovodní kohoutek.

Co dělat, když...

Spotřebič nezačne pracovat, nebo se během provozu zastavuje. Některé problémy jsou způsobeny pouze zanedbáním údržby nebo přehlédnutím a můžete je snadno odstranit sami pomocí uvedených pokynů bez volání do servisu.

Je možné, že během provozu spotřebiče začne blikat **červená** kontrolka tlačítka **9** , displej zobrazí poruchový kód a bzučák bude signalizovat, že spotřebič nepracuje.
Než zavoláte do servisního střediska, proveďte nejprve níže uvedené kontroly.

Poruchový kód a porucha	Možná příčina/Řešení
 **Problém s přívodem vody**	Vodovodní kohoutek je zavřený. • Otevřete vodovodní kohoutek. Přívodní hadice je přiskřípnutá nebo přehnutá. • Zkontrolujte připojení přívodní hadice. Filtr v přívodní hadici nebo filtr přívodního ventilu je zanesený. • Vyčistěte filtry přívodu vody (další podrobnosti viz „Čištění filtrů přívodu vody“).

Poruchový kód a porucha	Možná příčina/Řešení
 **Problém s vypouštěním vody**	Vypouštěcí hadice je přiskřípnutá nebo přehnutá. • Zkontrolujte připojení vypouštěcí hadice. Došlo k ucpání vypouštěcího filtru. Pokud přestane spotřebič pracovat bez vypuštění vody, nejprve proveďte nouzové vypuštění: • otočte voličem programu do polohy ◯ ; • spotřebič odpojte ze zásuvky; • zavřete vodovodní kohoutek; • podle potřeby počkejte, dokud se voda neochladí; • odšroubujte vypouštěcí hadici ze zadního držáku (viz „Ochrana před mrazem“ a vyhákněte ji ze dřezu nebo sifonu; • nechte ji ležet na podlaze; • na podlahu položte nádobu a vložte do ní konec vypouštěcí hadice. Voda vyteče sama do nádoby. Když se nádoba naplní, vylijte ji. Opakujte postup, dokud voda vytéká; • přišroubujte vypouštění hadici zpět do držáku na zadní straně spotřebiče; • otevřete dvířka a vyjměte prádlo; • vyčistěte vypouštěcí filtr dle postupu uvedeného v sekci „Čištění vypouštěcího filtru“; • na konci čištění zavřete dvířka a zasuňte zpět síťovou zástrčku do zásuvky; • spusťte vypouštěcí program a zkontrolujte, zda spotřebič již funguje.
 **Otevřená dvířka**	Dvířka jsou otevřená nebo byla špatně zavřena. • Zavřete dobře dvířka.

Spotřebič nezačne pracovat, nebo se během provozu zastavuje bez jakékoliv viditelné výstrahy.

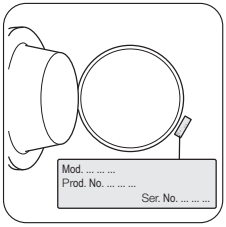
Než zavoláte do servisního střediska, proveďte nejprve níže uvedené kontroly.

Problém	Možná příčina/Řešení
Spotřebič nelze spustit	Zástrčka není řádně zasunutá do síťové zásuvky. • Zasuňte zástrčku do síťové zásuvky. V zásuvce není proud. • Zkontrolujte elektrickou instalaci v domácnosti. Je spálená síťová pojistka. • Vyměňte pojistku. Nenastavili jste správně volič programu a nestiskli tlačítko **9** . • Otočte voličem programu a stiskněte opět tlačítko **9** . Zvolili jste odložený start. • Přejete-li si vyprat prádlo hned, zrušte odložený start. Je zapnutá dětská pojistka. • Vypněte dětskou pojistku.
Spotřebič napustí vodu a hned ji vypustí:	Konec vypouštěcí hadice je příliš nízko. • Viz odstavec „Vypouštění vody“ v kapitole „Instalace“.
Spotřebič nevypouští vodu nebo neodstřeďuje:	Zvolili jste funkci nebo program končící s vodou ve vaně nebo funkci či program, u kterého jsou zrušeny všechny odstřeďovací fáze. • Zvolte program vypouštění nebo odstředění. Prádlo uvnitř bubnu je nesprávně rozloženo. • Rozložte znovu prádlo.
Na podlaze je voda:	Bylo použito nadměrné množství nebo nevhodný typ pracího prostředku (dochází k nadměrné tvorbě pěny). • Snižte množství pracího prostředku nebo použijte jiný. Zkontrolujte, zda se nevyskytují netěsnosti ve spojkách přívodní hadice. V některých případech není únik vody z hadice bezprostředně viditelný. Zkontrolujte, zda hadice není vlhká. • Zkontrolujte připojení přívodní hadice vody. Přívodní nebo vypouštěcí hadice je poškozená. • Vyměňte ji za novou.
Dvířka nejdou otevřít:	Program ještě pracuje. • Počkejte na konec pracího cyklu. Zablokování dvířek není uvolněno. • Počkejte několik minut, dokud se dvířka neuvolní. **Otevřete dvířka, jakmile kontrolka 10 zhasne.** V bubnu je voda. • Zvolte program vypouštění nebo odstředění a vodu tak vypusťte.

Problém	Možná příčina/Řešení
Spotřebič hlučně vibruje:	Nebyly odstraněny přepravní šrouby a obal. • Zkontrolujte správnou instalaci spotřebiče. Spotřebič není řádně vyrovnaný. • Seřiďte nožičky. Prádlo uvnitř bubnu je nesprávně rozloženo. • Rozložte znovu prádlo. V pračce může být příliš málo prádla. • Vložte více prádla.
Odstřeďování se spustí později nebo vůbec:	Elektronické zařízení na kontrolu stability přerušilo odstřeďování, protože prádlo není v bubnu rovnoměrně rozloženo. Otáčením bubnu v opačném směru se systém snaží o lepší rozložení prádla. Může se o to pokusit několikrát, dokud nerovnováha nezmizí a může pokračovat normální odstředění. V případě, že se prádlo v bubnu rovnoměrně nerozloží ani po 10 minutách, pračka odstředění neprovede. V takovém případě rozložte prádlo rukou a zvolte odstřeďovací program. • Vložte více prádla. Příliš málo prádla. • Přidejte další prádlo, rovnoměrně ho rozložte rukou a pak zvolte program odstředění.
V bubnu není vidět žádnou vodu:	Spotřebiče s moderní technologií fungují velmi úsporně s menší spotřebou vody při zachování stejného výkonu.
Prádlo není dobře vyprané:	Použili jste málo pracího prostředku nebo nevhodný prostředek. • Zvyšte množství pracího prostředku nebo použijte jiný. Odolné skvrny nebyly před praním nijak ošetřeny. • K odstranění odolných skvrn používejte čisticí prostředky na skvrny. Nezvolili jste správnou teplotu. • Zkontrolujte, zda jste zvolili správnou teplotu. Nadměrné množství prádla. • Snižte množství prádla.
Spotřebič vydává nezvyklý hluk:	Spotřebič je vybaven typem motoru, který vydává ve srovnání s tradičními motory nezvyklý zvuk. Nový motor zajišťuje měkčí spuštění, rovnoměrnější rozložení prádla v bubnu při odstřeďování a zvýšenou stabilitu spotřebiče.

Po provedení kontroly zapněte spotřebič a stisknutím tlačítka **9** znovu spusťte příslušný program.
Pokud se závada objeví znovu, obraťte se na servisní středisko.

Potřebné údaje pro servisní středisko najdete na typovém štítku. Doporučujeme, abyste si údaje napsali zde:



Označení modelu (MOD) .....

Výrobní číslo (PNC) .....

Sériové číslo (S.N.) .....

Spis treści

Informacje dotyczące bezpieczeństwa _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 31
Środki ostrożności w przypadku mrozu _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 33
Ochrona środowiska _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 34
Opis urządzenia _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 35
Dane techniczne _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 35
Instalacja _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 36
Pierwsze użycie _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 40
Dostosowanie ustawień do osobistych preferencji _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 40
Codzienna eksploatacja _ _ _ _ _ _ _ _ 41
Programy prania _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 50
Parametry eksploatacyjne _ _ _ _ _ _ _ 54
Konserwacja i czyszczenie _ _ _ _ _ _ _ 54
Co zrobić, gdy… _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 57

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian bez wcześniejszego powiadomienia

⚠ Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Ważne! Prosimy uważnie przeczytać i zachować instrukcję na przyszłość.

- Zakupione urządzenie jest pod względem bezpieczeństwa zgodne z wymaganiami norm branżowych oraz przepisów dotyczących bezpieczeństwa urządzeń. Jednakże jako producenci czujemy się zobowiązani do przedstawienia następujących wskazówek bezpieczeństwa.
- Jest rzeczą niezmiernie ważną zachowanie niniejszej instrukcji wraz z urządzeniem, aby można było z niej zawsze skorzystać. W razie sprzedaży lub przekazania urządzenia innemu użytkownikowi bądź w razie przeprowadzki i pozostawienia go na miejscu, należy pamiętać o tym, aby nowy użytkownik miał dostęp do instrukcji obsługi tak, aby mógł zapoznać się z zasadami pracy urządzenia oraz stosownymi ostrzeżeniami.
- Należy OBOWIĄZKOWO uważnie je przeczytać przed instalacją lub użyciem urządzenia.
- Przed pierwszym uruchomieniem urządzenia sprawdzić, czy nie zostało ono uszkodzone w czasie transportu. Zabrania się podłączania uszkodzonego urządzenia do źródła zasilania. W przypadku uszkodzenia elementów urządzenia należy skontaktować się z dostawcą.
- Jeśli urządzenie zostało dostarczone podczas miesięcy zimowych przy ujemnych temperaturach. Przed pierwszym użyciem należy je przechowywać w temperaturze pokojowej przez 24 godziny.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku w normalnych warunkach domowych. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane zamarznięciem. Patrz punkt „Środki ostrożności w przypadku mrozu”.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Ze względów bezpieczeństwa zabrania się dokonywania jakichkolwiek modyfikacji lub zmian konstrukcyjnych w urządzeniu.
- Podczas prania w wysokich temperaturach szyba w drzwiach urządzenia może się być gorąca. Nie należy dotykać!
- Należy sprawdzić, czy dzieci lub zwierzęta domowe nie weszły do bębna. W tym celu przed włączeniem urządzenia należy sprawdzić zawartość bębna.
- Monety, agrafki, gwoździe, śrubki, kamienie lub inne twarde lub ostre przedmioty mogą spowodować poważne uszkodzenia i nie wolno ich wkładać do urządzenia.
- Używać tylko zalecanej ilości detergentu oraz płynu zmiękczającego do tkanin. Nadmierna ilość może spowodować uszkodzenie tkanin. Informacje o odpowiednich ilościach środków piorących znajdują się w zaleceniach producenta.

- Małe rzeczy, takie jak skarpetki, sznurowadła, paski itp. należy włożyć do specjalnego worka lub poszewki na poduszkę, ponieważ mogą się one dostać pomiędzy zbiornik a bęben.
- Nie należy prać w urządzeniu ubrań z fiszbinami, ani materiałów o nieobszytych brzegach lub rozdartych.
- Po zakończeniu prania, czyszczenia i konserwacji należy zawsze odłączać urządzenie od źródła zasilania i zamknąć zawór doprowadzający wodę.
- W żadnym wypadku nie wolno podejmować samodzielnych prób naprawy. Naprawy wykonywane przez osoby niedoświadczone mogą spowodować obrażenia lub wadliwe działanie urządzenia. Należy skontaktować się z lokalnym serwisem. Należy zawsze domagać się oryginalnych części zamiennych.

Instalacja

- Urządzenie jest ciężkie. Należy zachować ostrożność podczas jego przenoszenia.
- Przed włączeniem urządzenia należy usunąć całość opakowania i wszystkie blokady założone na czas transportu. W przeciwnym wypadku może dojść do poważnego uszkodzenia urządzenia i mienia. Patrz odpowiedni rozdział w instrukcji obsługi.
- Urządzenie jest wolnostojące. **NIE WOLNO** zabudowywać go pod ladą i **NIE WOLNO** pod żadnym pozorem zdejmować blatu.
- Po zainstalowaniu urządzenia należy sprawdzić, czy nie stoi ono na wężu doprowadzającym wodę lub wężu spustowym, a blat nie przyciska przewodu zasilającego do ściany.
- Urządzenie musi zostać zainstalowane na stabilnej i poziomej powierzchni.
- Nigdy nie podkładać pod urządzenie kartonu, drewna lub podobnych materiałów w celu wyrównania ewentualnych nierówności podłogi.
- Jeśli urządzenie zostanie postawione na miękkiej wykładzinie, należy za pomocą nóżek wyregulować jego wysokość w taki sposób, aby zapewnić pod nim swobodną cyrkulację powietrza.
- Urządzenie nie może dotykać ścian ani mebli kuchennych.
- **Urządzenie należy podłączyć do instalacji z zimną wodą.**
- Nie należy używać węża dołączonego do starej pralki, aby podłączyć wodę do nowego urządzenia. Należy zawsze używać węża dostarczonego w komplecie.
- Nie wolno przedłużać węża dopływowego. Jeśli jest on za krótki i nie można przenieść zaworu wody, należy kupić nowy, dłuższy wąż, specjalnie przeznaczony do tego celu.
- Po zainstalowaniu urządzenia należy sprawdzić, czy z węży oraz ich podłączeń nie wycieka woda.
- Jeśli urządzenie jest instalowane w miejscu narażonym na działanie temperatur poniżej zera, należy zapoznać się z rozdziałem „Środki ostrożności w przypadku mrozu”. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe w wyniku zamarznięcia.
- Wszelkie prace hydrauliczne wymagane w celu instalacji urządzenia muszą być wykonywane przez uprawnionego instalatora lub inną kompetentną osobę.
- Wszelkie prace elektryczne wymagane w celu instalacji urządzenia muszą być wykonywane przez uprawnionego elektryka lub inną kompetentną osobę.

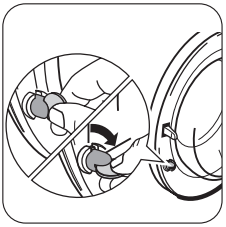
Eksploatacja

- Urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwie domowym. Nie wolno go używać do celów innych niż te, do których zostało ono przeznaczone.
- Prać można jedynie materiały nadające się do prania w pralce automatycznej. Przestrzegać zaleceń producenta odzieży umieszczonych na metkach.

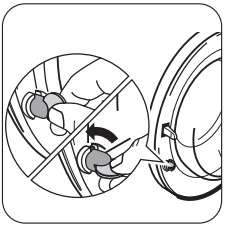
- Nie przeładowywać urządzenia. Patrz „Tabela programów prania”.
- Przed rozpoczęciem prania należy opróżnić wszystkie kieszenie i zapiąć wszystkie guziki oraz zamki błyskawiczne. Nie należy prać wystrzępionych lub podartych ubrań. Przed praniem należy zaprać plamy z farby, tuszu, rdzy i trawy. W pralce NIE WOLNO prać biustonoszy z fiszbinami.
- Szufladka dozownika detergentu jest wyposażona we wkładkę na płynne środki piorące. Nie należy używać tej wkładki w dolnym położeniu z detergentami w żelu ani podczas programów z praniem wstępnym bądź z opcją opóźnienia rozpoczęcia programu. We wszystkich tych przypadkach należy użyć specjalnego dozownika lub saszetek dołączonych do detergentu. Pod koniec cyklu prania należy wyjąć dozownik.
- Ubrania, które miały kontakt z lotnymi pochodnymi ropy naftowej nie powinny być prane w pralce automatycznej. W przypadku użycia lotnych płynów do czyszczenia należy usunąć je z odzieży przed umieszczeniem w urządzeniu.
- Nigdy nie wyciągać wtyczki z gniazdka ciągnąc za przewód zasilający; należy zawsze chwytać za samą wtyczkę.
- Nigdy nie należy używać urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub gdy panel sterowania, blat czy podstawa są uszkodzone w taki sposób, że dostępne jest wnętrze urządzenia.

Bezpieczeństwo dzieci

- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych czy umysłowych, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, chyba, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Dzieci należy pilnować, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem.
- Elementy opakowania (np. folia, styropian) mogą stanowić zagrożenie dla dzieci – niebezpieczeństwo uduszenia się! Należy je przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Wszystkie detergenty należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Należy upewnić się, że dzieci lub zwierzęta domowe nie weszły do bębna. Urządzenie posiada specjalne zabezpieczenie przed zamknięciem się dzieci lub zwierząt w bębnie.



Aby **uruchomić** ten mechanizm, należy obrócić (bez naciskania) trzpień znajdujący się wewnątrz drzwi zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż nacięcie znajdzie się w położeniu poziomym. Można w tym celu użyć monety.

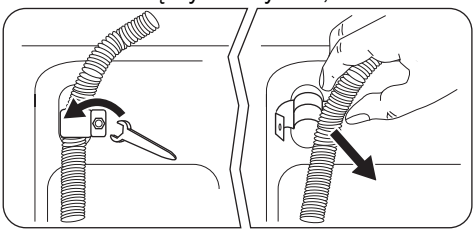


Aby **wyłączyć** mechanizm oraz przywrócić możliwość zamknięcia drzwi, należy obrócić trzpień w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż nacięcie znajdzie się w położeniu pionowym.

Środki ostrożności w przypadku mrozu

Jeżeli urządzenie jest zainstalowane w miejscu, w którym temperatura może spaść poniżej 0°C, należy wykonać następujące czynności, aby usunąć pozostałą wodę z wewnątrz maszyny:

1. wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka;
2. zamknąć zawór wody;
3. odkręcić wąż dopływowy od zaworu doprowadzającego wodę;
4. odkręcić tylny wspornik węża spustowego i wyjąć końcówkę tego węża ze zlewu lub odłączyć od syfonu;



5. ustawić na podłodze naczynie;
6. położyć wąż spustowy na ziemi, umieścić końce węża dopływowego i spustowego w naczyniu stojącym na podłodze i pozwolić wodzie całkowicie spłynąć;
7. ponownie przykręcić wąż dopływowy do zaworu, a wąż spustowy z tyłu urządzenia.

Jeśli urządzenie ma być ponownie uruchomione, należy sprawdzić, czy temperatura w pomieszczeniu jest wyższa niż 0°C.

Ochrona środowiska

Symbol na produkcie lub na opakowaniu oznacza, że tego produktu nie wolno traktować tak, jak innych odpadów domowych. Należy oddać go do właściwego punktu skupu surowców wtórnych zajmującego się złomowanym sprzętem elektrycznym i elektronicznym. Właściwa utylizacja i złomowanie pomaga w eliminacji niekorzystnego wpływu złomowanych produktów na środowisko naturalne oraz zdrowie. Aby uzyskać szczegółowe dane dotyczące możliwości recyklingu niniejszego urządzenia, należy skontaktować się z lokalnym urzędem miasta, służbami oczyszczania miasta lub sklepem, w którym produkt został zakupiony.

Materiały opakowaniowe

Materiały oznaczone symbolem nadają się do ponownego przetworzenia.
>PE<=polietylen
>PS<=polistyren
>PP<=polipropylen

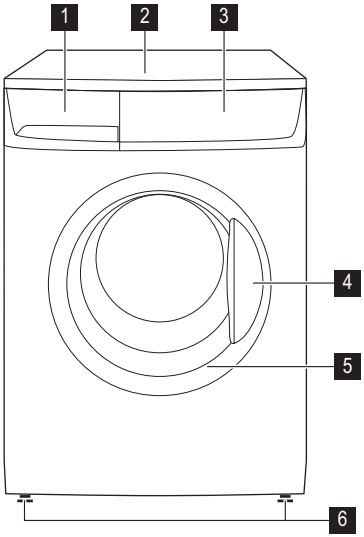
Aby materiały te mogły zostać ponownie wykorzystane, muszą zostać umieszczone w wyznaczonych miejscach (lub pojemnikach).

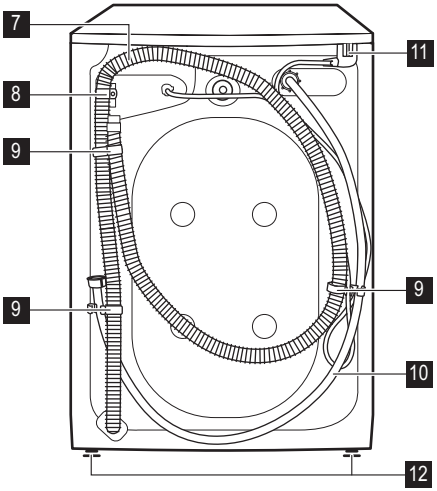
Wskazówki dotyczące ekologii

W celu zaoszczędzenia wody i energii elektrycznej oraz przyczynienia się do ochrony środowiska, prosimy o przestrzeganie następujących zaleceń:

- Średnio zabrudzona bielizna może być prana bez prania wstępnego. W ten sposób oszczędzamy detergent, wodę i czas (dbając tym samym o ochronę środowiska!).
- Pralka pracuje oszczędnie, jeśli jest całkowicie załadowana.
- Stosując odpowiednie zabiegi, można usunąć plamy i brud z niewielkich powierzchni; Następnie można wykonać cykl prania z zastosowaniem niższej temperatury.
- Ilość używanego detergentu powinna zależeć od poziomu twardości wody, stopnia zabrudzenia bielizny i jej ilości.

Opis urządzenia





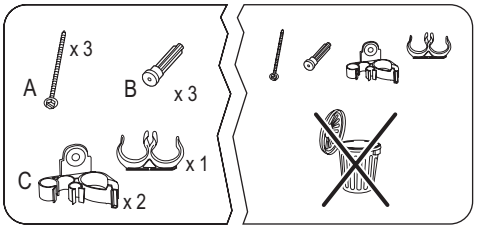
1 Szuflada na detergenty
2 Blat roboczy
3 Panel sterowania
4 Uchwyt otwierania drzwi
5 Tabliczka znamionowa (na wewnętrznej krawędzi)
6 Przednie regulowane nóżki
7 Wąż spustowy
8 Wspornik węża spustowego
9 Uchwyty węża
10 Wąż dopływowy
11 Przewód zasilający
12 Tylne nóżki

Dane techniczne

Wymiary	Szerokość Wysokość Głębokość	60 cm 85 cm 50 cm
Podłączenie do sieci elektrycznej Napięcie – Moc całkowita – Bezpiecznik	Informacje dotyczące podłączenia elektrycznego znajdują się na tabliczce znamionowej umieszczonej na wewnętrznej krawędzi drzwi urządzenia.	
Ciśnienie doprowadzanej wody	Minimum Maksimum	0,05 MPa 0,8 MPa
Maksymalny wsad	Bawełniane	6 kg
Prędkość wirowania	Maksimum	1000 obr/min

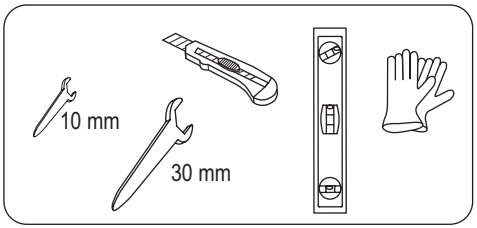
Rozpakowanie

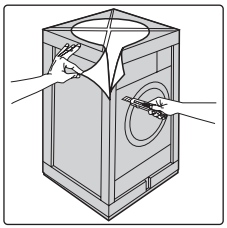
Ostrzeżenie!
- Przed instalacją urządzenia uważnie przeczytać rozdział „Informacje dotyczące bezpieczeństwa”.



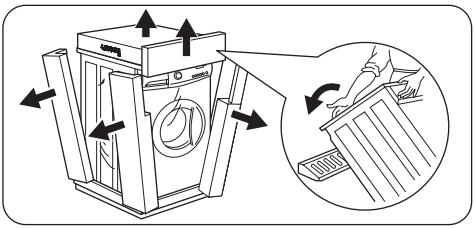
Ostrzeżenie! Zaleca się **zachowanie wszystkich zabezpieczeń transportowych** , aby można było je zamontować w przypadku ponownego transportu urządzenia.

Potrzebne narzędzia

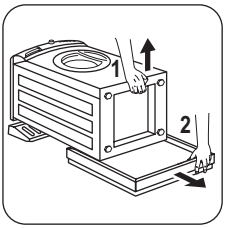




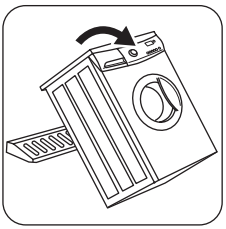
- Zdjąć zewnętrzną folię. W razie potrzeby użyć noża.



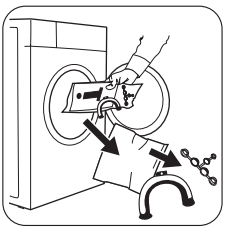
- Zdjąć kartonową przykrywkę.
- Zdjąć styropianowe opakowanie.



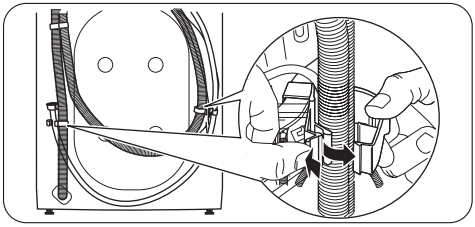
- Położyć przednią część opakowania na podłodze za urządzeniem i ostrożnie położyć maszynę na tylnej ściance. Uważać, aby w trakcie wykonywania tej czynności nie przygnieść węży.
- Usunąć blok styropianu z podstawy urządzenia.



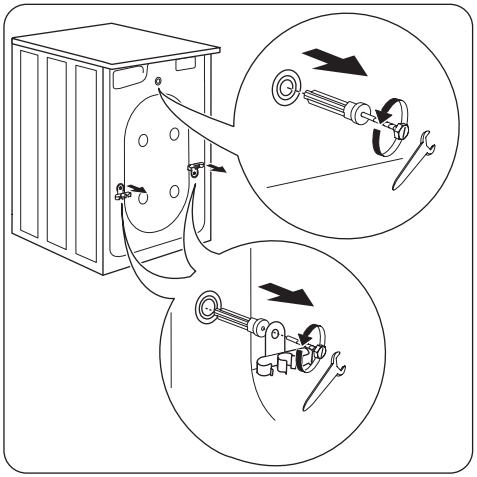
- Z powrotem postawić urządzenie pionowo.



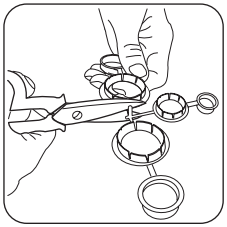
- Otworzyć drzwiczki i wyjąć z bębna plastikową prowadnicę węża, torebkę z instrukcją oraz plastikowe zatyczki.

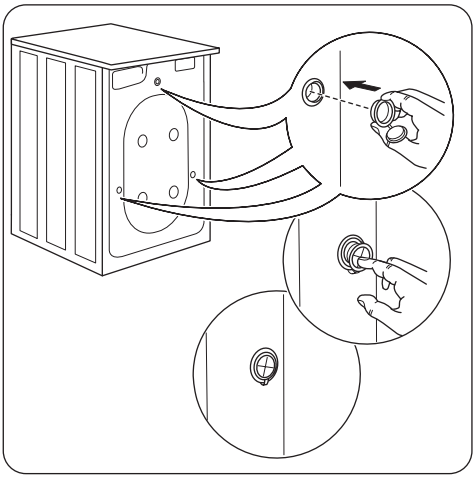


- Zdjąć przewód zasilający oraz wąż dopływowy i spustowy z uchwytów (**C**) znajdujących się z tyłu urządzenia.



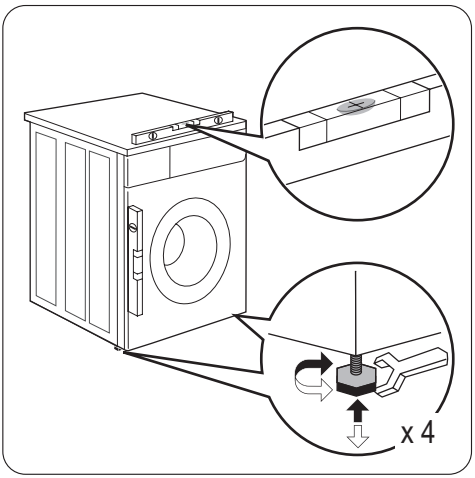
- Odkręcić trzy śruby (**A**) i zdjąć uchwyty węży (**C**).
- Wyciągnąć plastikowe rozpórki (**B**).



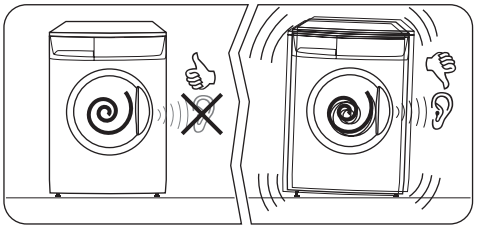


- Włożyć plastikowe zatyczki do mniejszej górnej i dwóch dolnych dużych otworów.

Umiejscowienie i wypoziomowanie

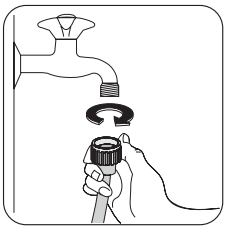


Wypoziomować pralkę odpowiednio regulując nóżki.
Urządzenie **MUSI** równo i stabilnie stać na twardej podłodze. W razie konieczności sprawdzić ustawienie przy użyciu poziomicy. Wszelkie konieczne regulacje można wykonać przy użyciu klucza.

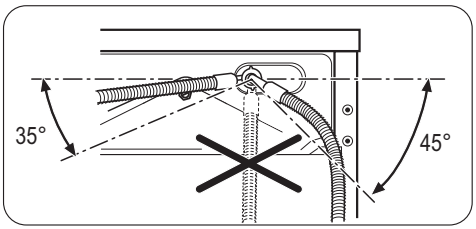


Dokładne wypoziomowanie zapobiega wibracjom, hałasowi i przemieszczaniu się urządzenia w trakcie pracy.
Jeżeli urządzenie nie jest odpowiednio wypoziomowane i stabilne, należy powtórzyć operację.

Podłączanie węża dopływowego

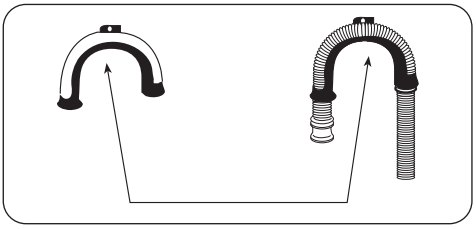


Podłączyć wąż do zaworu wody ze standardowym gwintem 3/4".



Poluzować nakrętkę, aby skierować wąż w lewo lub w prawo w zależności od położenia zaworu dopływu wody. **Nie kierować końcówki węża dopływowego w dół.**
Po ułożeniu węża dopływowego dokręcić nakrętkę, aby nie doszło do wycieków.

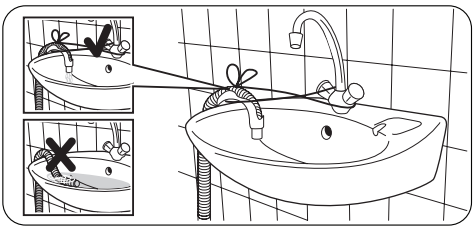
Podłączanie węża spustowego



Przy pomocy plastikowej prowadnicy dołączonej do urządzenia uformować haczyk na końcu węża odpływowego.

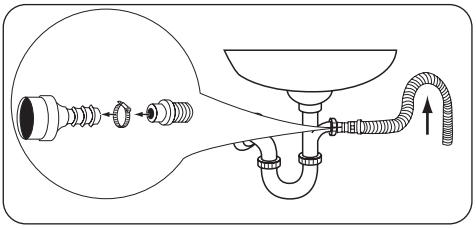
Wąż spustowy można umieścić w czterech różnych miejscach:

- **Na krawędzi zlewu przy pomocy plastikowej prowadnicy.**



Plastikową prowadnicę węża należy przywiązać sznurkiem do zaworu, aby wąż nie mógł spaść podczas odprowadzania wody.

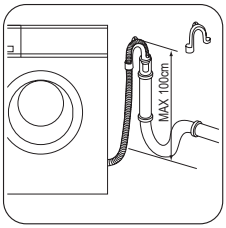
- **Do rozgałęzienia w syfonie zlewozmywaka.**



Nałożyć wąż na syfon i zabezpieczyć opaską zaciskową oraz uformować wąż w podkowę, aby woda za zlewu nie wpływała do urządzenia.

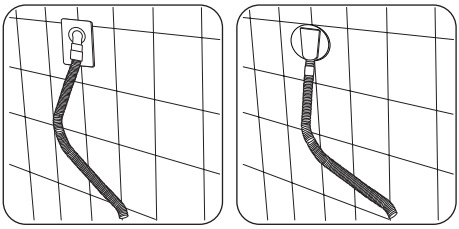
Jeśli to rozgałęzienie w syfonie nie było wcześniej używane, należy najpierw usunąć z niego zaślepkę.

- **Bezpośrednio do węzła sanitarnego na wysokości** co najmniej 60 cm i nie wyższej niż 100 cm.



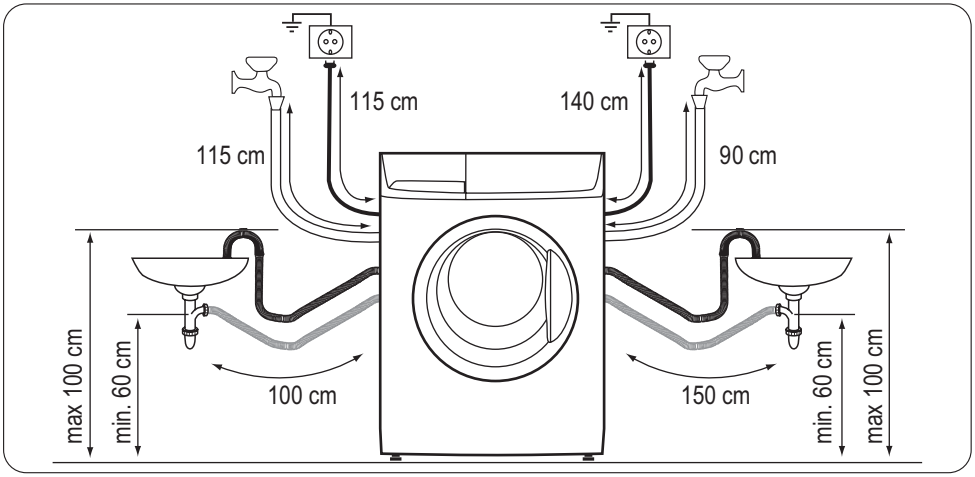
Należy zawsze zapewnić **wentylację** końcówki węża spustowego, tzn. wewnętrzna średnica rury kanalizacyjnej musi być większa niż zewnętrzna średnica węża spustowego. Wąż spustowy nie może być zagięty.

- **Bezpośrednio do węzła sanitarnego** zabudowanego w ścianie.



Wąż spustowy może zostać wydłużony maksymalnie do 4 metrów. Dodatkowy wąż oraz element łączący są dostępne w lokalnym serwisie.

Przegląd połączeń



Podłączenie do sieci elektrycznej

- Urządzenie musi zostać uziemione.
- Upewnić się, że parametry elektryczne podane na tabliczce znamionowej są zgodne z parametrami domowej instalacji elektrycznej.
- Używać wyłącznie prawidłowo zainstalowanego gniazdka z uziemionym stykiem ochronnym.
- Nie używać rozgałęziaczy, łączników ani przedłużaczy. Istnieje ryzyko pożaru.
- Nie zmieniać ani nie wymieniać samodzielnie przewodu zasilającego. Skontaktować się w tym celu z serwisem.

- Należy upewnić się, że wtyczka i przewód zasilający nie zostały przygniecione ani uszkodzone przez tylną ściankę urządzenia.
- Dopilnować, aby gniazdo elektryczne było dostępne po zakończeniu instalacji.
- Przy odłączaniu urządzenia nigdy nie ciągnąć za przewód zasilający. Zawsze ciągnąć za wtyczkę.
- Urządzenie spełnia wymogi Dyrektyw Wspólnoty Europejskiej.

Pierwsze użycie

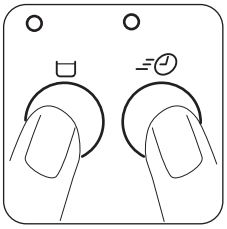
- Upewnić się, czy podłączenia elektryczne i wodne zostały wykonane zgodne z instrukcją instalacji.
- Upewnić się, czy bęben jest pusty.
- Przed pierwszym praniem wybrać program dla tkanin bawełnianych w najwyższej temperaturze bez wkładania ubrań do pralki, aby usunąć z bębna i zbiornika pozostałości z procesu produkcji. Wsypać 1/2 dawki detergentu do komory prania zasadniczego i włączyć pralkę.

Dostosowanie ustawień do osobistych preferencji

Alarm

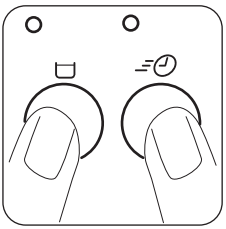
Urządzenie zostało wyposażone w moduł akustyczny emitujący sygnały w następujących sytuacjach:

- zakończenie cyklu;
- wystąpienie awarii.



Jednoczesne naciśnięcie przycisków **4** oraz **5** przytrzymanie ich przez około **6 sekund** wyłącza sygnał dźwiękowy (oprócz sygnalizacji awarii).

Ponowne naciśnięcie tych 2 przycisków przywraca sygnał dźwiękowy.



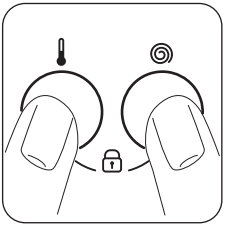
Jednoczesne naciśnięcie przycisków **4** oraz **5** przytrzymanie ich przez około **6 sekund** wyłącza sygnał dźwiękowy (oprócz sygnalizacji awarii).

Ponowne naciśnięcie tych 2 przycisków przywraca sygnał dźwiękowy.

Zabezpieczenie przed dziećmi

Funkcja ta umożliwia pozostawienie urządzenia bez nadzoru, bez obawy o ryzyko doznania obrażeń przez dzieci lub uszkodzenia urządzenia. Funkcja ta pozostaje włączona również, gdy urządzenie nie pracuje. Istnieją dwa sposoby włączenia tej funkcji:

1. Przed naciśnięciem przycisku **9** : nie będzie możliwe uruchomienie urządzenia.
2. Po naciśnięciu przycisku **9** : nie będzie możliwa zmiana programu ani opcji.



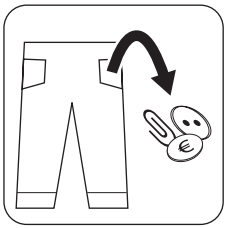
Aby włączyć lub wyłączyć tę opcję, należy jednocześnie nacisnąć i przez około 6 sekund przytrzymać przyciski **2** i **3** , dopóki nie pojawi się lub zniknie ikona .

Codzienna eksploatacja

Sortowanie prania

Należy przestrzegać umieszczonych na metkach zaleceń producenta odzieży dotyczących prania. Posortować ubrania w następujący sposób: białe, kolorowe, syntetyczne, delikatne, wełniane.

Przed włożeniem prania



Ważne! Należy opróżnić ubranie z wszelkich metalowych przedmiotów (takich jak spinki do włosów, agrafki, szpilki itp.). Pozapinać poszewki i zatrzaski oraz zasunąć zamki błyskawiczne. Związać długie paski lub tasiemki. Zdjąć wszelkie haczyki (np. z firanek).

- Białych i kolorowych tkanin nigdy nie należy prać razem. Białe tkaniny mogą stracić swoją „biel” w trakcie prania.
- Nowe kolorowe tkaniny mogą farbować podczas pierwszego prania. Za pierwszym razem powinny być więc prane oddzielnie.
- Szczególnie zabrudzone miejsca zaprać specjalnym detergentem lub pastą do prania.
- Firany należy prać z zachowaniem szczególnej ostrożności.
- Skarpetki i rękawiczki należy prać w torebce lub siatce.

Wszelkie trudne do usunięcia plamy należy uprzednio zaprać.

Plamy z krwi : świeże plamy zaprać zimną wodą. Stare plamy odmoczyć przez noc w zimnej wodzie ze specjalnym detergentem, a następnie zaprać w wodzie z mydłem.

Plamy z farb olejnych : zwilżyć środkiem do wywabiania plam na bazie benzyny, położyć tkaninę na miękkiej szmatce i usunąć plamę poprzez poklepywanie tkaniny; powtórzyć czynność wielokrotnie.

Plamy z zaschniętego smaru : nasączyć terpentyną, położyć tkaninę na miękkiej powierzchni i usunąć plamę, poklepując tkaninę opuszkami palców przy użyciu bawełnianej ściereczki.

Plamy z rdzy : zastosować kwas szczawiowy rozpuszczony w gorącej wodzie lub środek do usuwania rdzy na zimno. Należy uważać na stare plamy z rdzy, ponieważ powodują one uszkodzenie struktury celulozy oraz mają tendencję do dziurawienia tkaniny.

Plamy z pleśni : czyścić wybielaczem, dobrze wypłukać (tylko tkaniny białe i kolorowe o trwałych kolorach).

Plamy z trawy : lekko namydlić, a następnie czyścić wybielaczem (tylko tkaniny białe i kolorowe o trwałych kolorach).

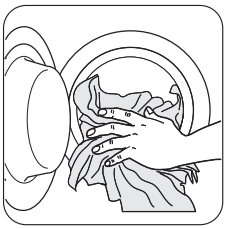
Plamy z atramentu i kleju : zwilżyć acetonem[2)], położyć tkaninę na miękkiej szmatce

2) nie używać acetonu do tkanin zawierających sztuczny jedwab.

i usunąć plamę poprzez poklepywanie tkaniny.
Plamy ze szminki : przetrzeć acetonem, a następnie użyć spirytusu skażonego. Pozostałości plam należy usunąć za pomocą wybielacza.
Plamy z czerwonego wina : zamoczyć w wodzie z dodatkiem detergentu, wypłukać lub przetrzeć kwasem octowym lub cytrynowym i spłukać. Pozostałości plam należy usunąć za pomocą wybielacza.
Plamy z tuszu : zależnie od rodzaju tuszu, zwilżyć tkaninę acetonem[2)] , a następnie kwasem octowym; pozostałości plam na białych tkaninach usunąć wybielaczem, a następnie dokładnie wypłukać.
Plamy ze smoły : najpierw czyścić odplamiaczem, spirytusem skażonym lub benzyną, a następnie wyczyścić pastą do prania.

Otworzyć drzwi, ostrożnie pociągając za uchwyt

Włożyć pranie



Pranie należy wkładać do bębna pojedynczo, wytrząsając dokładnie każdą sztukę.

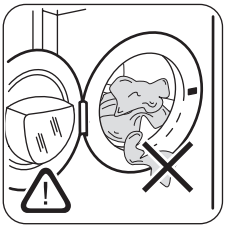
Maksymalny wsad

Zalecane ilości prania podano w tabeli programów.

Ogólne wskazówki:

- **Bawełna, len** : bęben załadować do pełna, ale nie przeładowywać;
- **Syntetyki** : nie więcej niż do połowy bębna;
- **Tkaniny delikatne i wełniane** : do 1/3 bębna.

Delikatnie zamknąć drzwi



Ostrzeżenie!
Upewnić się, czy żadne tkaniny nie zostały przytrzaśnięte przez drzwi.

Środki piorące i zmiękczające

Dobre rezultaty prania zależą również od wybranego detergentu oraz jego ilości (tak, aby unikać jego marnowania i chronić środowisko naturalne).
Zwłaszcza, że nawet środki ulegające biodegradacji zawierają w swoim składzie substancje, które w zbyt dużych ilościach szkodzą środowisku.
Wybór odpowiedniego detergentu uzależniony jest od rodzaju tkaniny (delikatna, wełniana, bawełniana, itp.), koloru, temperatury prania i stopnia zabrudzenia ubrań przeznaczonych do prania.
W tym urządzeniu można stosować wszystkie ogólnie dostępne detergenty do prania w pralkach automatycznych:

- detergenty w proszku do wszystkich rodzajów tkanin,
- detergenty w proszku do tkanin delikatnych (maksymalnie 40°C) i wełnianych,
- detergenty w płynie, najlepiej do prania w niskiej temperaturze (maksymalnie 60°C) do wszystkich rodzajów tkanin lub specjalne tylko do tkanin wełnianych.

Dozowanie detergentów

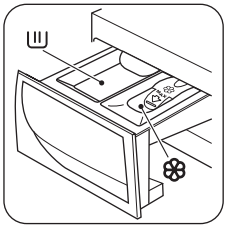
Rodzaj i ilość detergentu zależy od rodzaju, ilości i stopnia zabrudzenia ubrań oraz twardości wody.
Aby dobrać odpowiednią dawkę detergentu, należy zawsze trzymać się wytycznych na opakowaniu.
Należy stosować mniej detergentów, jeśli:

- prana jest mniejsza ilość rzeczy,
- pranie jest lekko zabrudzone,
- podczas prania tworzy się dużo piany.

Stopnie twardości wody

Twardość wody jest klasyfikowana w tzw. „stopniach" twardości. Informacje o twardości wody w danym rejonie można uzyskać w miejscowym zakładzie wodociągowym lub od właściwych władz lokalnych.
Jeśli stopień twardości wody jest średni lub wysoki, zalecamy dodawanie zmiękczacza wody, przestrzegając przy tym zawsze zaleceń producenta.
Jeśli woda jest miękka, należy dostosować ilość detergentu.

Wysunąć szufladę na detergenty



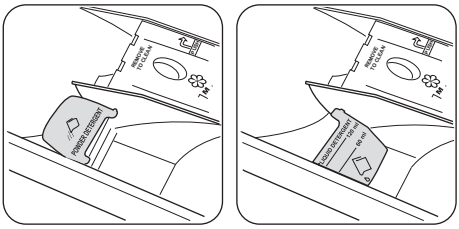
Komora na detergent w proszku lub w płynie używany do prania zasadniczego. Komora na płynne dodatki (zmiękczacz, krochmal).

Ostrzeżenie! W przypadku prania wstępnego należy wlać detergent bezpośrednio do bębna.

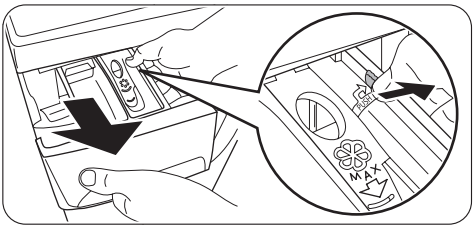
Ostrzeżenie! W zależności od używanego detergentu (płynnego lub w proszku) należy upewnić się, że klapka w komorze prania zasadniczego znajduje się w odpowiednim położeniu.

Klapka detergentu w płynie lub w proszku

DO GÓRY - klapka ustawiona na detergent w PROSZKU	DO DOŁU - klapka ustawiona na PŁYNNY detergent do prania zasadniczego



Jeżeli klapka nie znajduje się w odpowiednim położeniu :

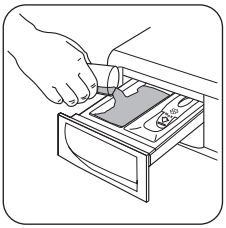


- Wyjąć szufladkę. Wypchnąć krawędź szufladki w miejscu zaznaczonym strzałką (PUSH), aby ułatwić jej wyjęcie.

Klapka jest skierowana do dołu, a istnieje konieczność użycia detergentu w proszku:

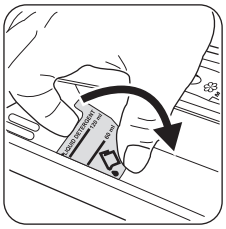


- Przekręcić klapkę do góry. Sprawdzić, czy klapka wskoczyła na miejsce.
- Ostrożnie wsunąć szufladę na miejsce.



- Odmierzyć wymaganą ilość detergentu.
- Wsypać detergent do komory prania zasadniczego .

Klapka jest skierowana do góry, a istnieje konieczność użycia detergentu w płynie:



- Przekręcić klapkę do dołu.
- Ostrożnie wsunąć szufladę na miejsce.

- Odmierzyć wymaganą ilość detergentu.

W celu odmierzenia właściwej ilości detergentu należy zawsze kierować się wytycznymi na opakowaniu oraz sprawdzać, czy detergent można wlać do szufladki.

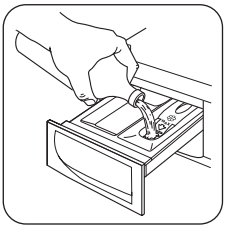
- Wlać detergent do komory nie przekraczając granicy zaznaczonej na klapce. Detergenty należy umieszczać we właściwych komorach szuflady przed rozpoczęciem prania.

Ostrzeżenie! Nie należy używać klapki w **„DOLNYM”** położeniu wraz z:

- detergentami w żelu lub gęstymi środkami;
- detergentami w proszku;
- programami z praniem wstępnym.
- Nie należy używać detergentu w płynie, jeżeli program prania nie zaczyna się natychmiast.

We wszystkich powyższych przypadkach klapka musi się znajdować w **„GÓRNYM”** położeniu.

Odmierzyć właściwą ilość płynu zmiękczającego



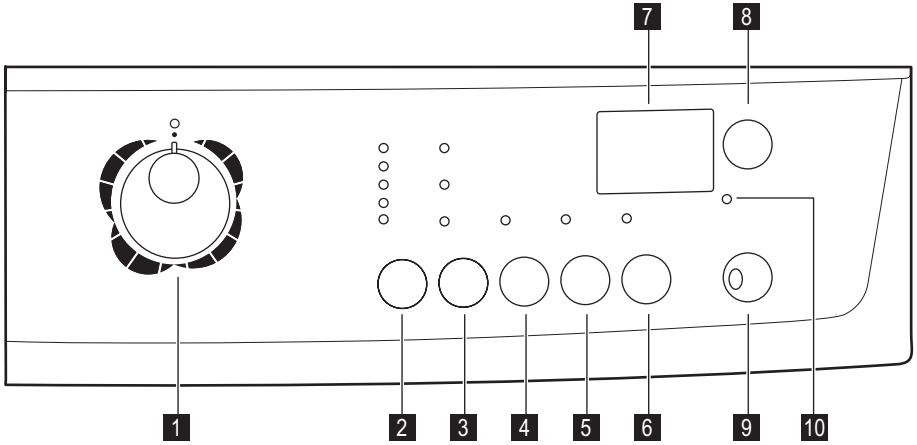
Wlać płyn zmiękczający lub inne dodatki do komory oznaczonej (nie przekroczyć znaku „MAX” na szufladce). Wszelkie dodatki należy umieszczać we właściwych komorach szuflady tuż przed rozpoczęciem prania.

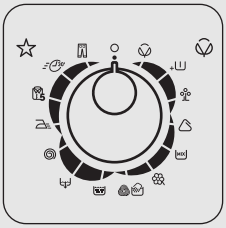
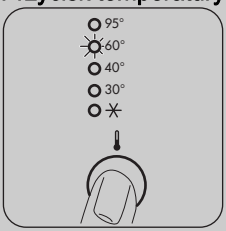
Wsunąć szufladę na detergenty

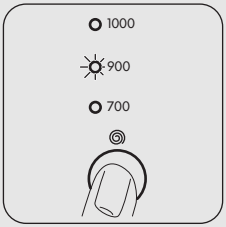
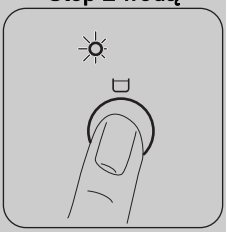
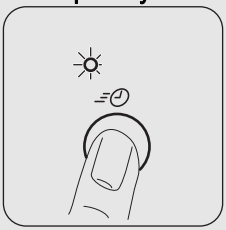
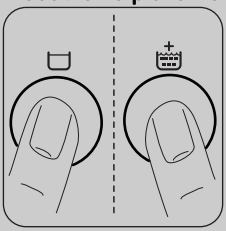
Ustawić program prania

Panel sterowania pozwala wybrać program prania i różnorodne opcje.
Po wybraniu opcji przyciskiem zapala się odpowiednia kontrolka. W innym przypadku kontrolka się nie świeci.

Informacje dotyczące możliwości uruchomienia poszczególnych funkcji z programami prania podano w rozdziale „Programy prania”. W przypadku wybrania niewłaściwej funkcji trzykrotnie zamiga czerwona kontrolka przycisku **9** , a na wyświetlaczu zostanie wyświetlony komunikat **Err** .

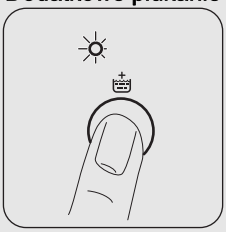


1	**Pokrętło wyboru programów** 	**Ustawić pokrętło wyboru programów na żądanym programie. Pokrętło wyboru programu można obracać w obie strony.** Zielona kontrolka przycisku **9** zaczyna migać: urządzenie zostało włączone. Jeśli podczas pracy urządzenia pokrętło wyboru programów zostanie ustawione na inny program, czerwona kontrolka przycisku **9** zamiga 3 razy, a na wyświetlaczu pojawi się komunikat **Err** , sygnalizujący niewłaściwy wybór. Urządzenie nie rozpocznie nowego programu. • Aby **wyłączyć urządzenie** , należy obrócić pokrętło wyboru programów do położenia ◯ . • Aby **anulować** lub **zmienić** bieżący program, należy wyłączyć urządzenie poprzez ustawienie pokrętła wyboru programów w położeniu ◯ . Wybrać nowy program poprzez ustawienie pokrętła na żądanym programie. Uruchomić nowy program ponownie naciskając przycisk **9** . Woda znajdująca się w bębnie nie zostanie odpompowana.
2	**Przycisk temperatury** 	**Nacisnąć przycisk temperatury, aby wybrać temperaturę odpowiednią dla pranych tkanin.** ⁎ : Pranie w zimnej wodzie.

3	**Zmniejszenie prędkości wirowania** 	Podczas wybierania programu urządzenie automatycznie sugeruje maksymalną prędkość wirowania dla danego programu. Nacisnąć kilkakrotnie ten przycisk, aby zmienić prędkość wirowania, jeśli pranie ma być w odwirowanie z inną prędkością. Zaświeci się odpowiednia kontrolka.
4	**Stop z wodą** 	Po naciśnięciu tego przycisku zaświeci się odpowiednia kontrolka. Po wybraniu tej funkcji woda z ostatniego płukania nie jest odpompowywana, co zapobiega wygnieceniu prania. Przed otwarciem drzwi należy odpompować wodę. **W celu odpompowania wody należy przeczytać informacje zawarte w rozdziale „Zakończenie programu”.**
5	**Super szybki** 	Po naciśnięciu tego przycisku zaświeci się odpowiednia kontrolka. Krótki program dla lekko zabrudzonych rzeczy lub takich, które wymagają jedynie odświeżenia. W przypadku tej opcji zalecane jest zmniejszenie wsadu: • Tkaniny bawełniane 3 kg • Tkaniny syntetyczne i delikatne 1,5 kg
	Dodatkowe płukanie 	Urządzenie zaprojektowano z myślą o oszczędzaniu wody. Jednakże w przypadku osób o bardzo delikatnej skórze (z alergią na detergenty), konieczne może być płukanie w większej ilości wody. Jednocześnie nacisnąć i przez kilka sekund przytrzymać przyciski **4** i **6** : • zaświeci się kontrolka przycisku **6** ; • włączana jest funkcja dodatkowego płukania i pozostaje włączona na stałe. Aby **ją wyłączyć** , należy ponownie nacisnąć te same przyciski i przytrzymać je, dopóki nie zgaśnie kontrolka przycisku **6** .

6

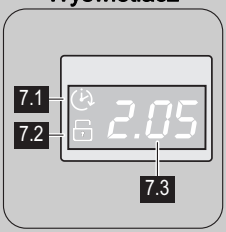
Dodatkowe płukanie



Nacisnąć ten przycisk, aby wykonać dodatkowe płukanie. Zaświeci się odpowiednia kontrolka. W tym przypadku funkcja nie pozostaje włączona na stałe.

7

Wyświetlacz



Wyświetlacz pokazuje następujące informacje:

7.1 Ikona opóźnienia rozpoczęcia programu

7.2 Zabezpieczenie przed dziećmi

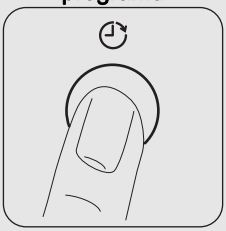
Mechanizm ten umożliwia pozostawienie pracującego urządzenia bez nadzoru.

7.3

- **Czas trwania wybranego programu**
  Po wybraniu programu na wyświetlaczu pokazywany jest czas trwania programu w godzinach i minutach (na przykład 2.05). Czas trwania programu obliczany jest automatycznie na podstawie maksymalnego ciężaru prania, jaki jest zalecany dla każdego typu tkaniny. Po rozpoczęciu programu pozostały czas aktualizowany jest co minutę.
- **Opóźnienie rozpoczęcia programu**
  Czas opóźnienia ustawiony za pomocą odpowiedniego przycisku pojawi się na wyświetlaczu na kilka sekund, a następnie ponownie pojawi się komunikat o długości wybranego programu. Czas opóźnienia rozpoczęcia programu będzie się zmniejszać co godzinę, a następnie, gdy do uruchomienia pozostanie już tylko 1 godzina, co minutę.
- **Kody alarmowe**
  W wypadku problemów z funkcjonowaniem urządzenia pojawią się kody alarmowe, np. E20 (patrz rozdział „Co zrobić, gdy...”).
- **Nieprawidłowy wybór opcji**
  W przypadku wybrania opcji niezgodnej z wybranym programem przez kilka sekund w dolnej części wyświetlacza pojawi się komunikat **Err** i zacznie migać zintegrowana czerwona kontrolka przycisku **9** .
- **Koniec programu**
  Po zakończeniu programu na wyświetlaczu widoczna jest cyfra zero (0), kontrolka drzwi **10** oraz kontrolka przycisku **9** zgasną i można otworzyć drzwi.

8

Opóźnienie rozpoczęcia programu



Naciśnięcie tego przycisku umożliwia opóźnienie rozpoczęcia programu o: 30 min - 60 min - 90 min, 2 godziny, a następnie co godzinę aż do maks. 20 godzin.
Jeśli pranie ma się rozpocząć z opóźnieniem wówczas przed uruchomieniem programu należy przy użyciu tego przycisku ustawić odpowiednie opóźnienie.
Wybrany czas opóźnienia zostanie na kilka sekund wyświetlony na wyświetlaczu, a następnie ponownie pojawi się czas trwania programu.
Tę opcję należy wybrać po ustawieniu programu, ale przed jego uruchomieniem.
Opóźnienie można zmienić lub anulować w dowolnym momencie przed wciśnięciem przycisku **9** .
Ustawianie opóźnienia rozpoczęcia programu:

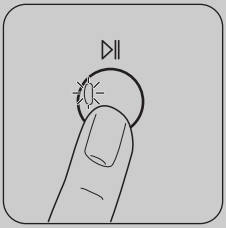
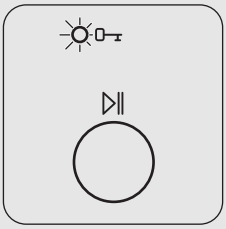
- Wybrać dany program i żądane opcje.
- Wybrać funkcję opóźnienia rozpoczęcia programu za pomocą przycisku **8** .
- Nacisnąć przycisk **9** :
  - urządzenie rozpocznie odliczanie (w cyklu godzinnym).
  - program rozpocznie się po upływie ustawionego czasu.

Anulowanie opóźnienia rozpoczęcia programu po jego uruchomieniu:

- Ustawić tryb PAUZA, wciskając w tym celu przycisk **9** .
- Jeden raz nacisnąć przycisk **8** . Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie **0'** .
- Ponownie nacisnąć przycisk **9** , aby uruchomić program.

- Wybrane opóźnienie można zmienić jedynie po ponownym wybraniu programu prania.
- Drzwi urządzenia będą zablokowane przez cały czas opóźnienia. Jeśli zajdzie potrzeba otwarcia drzwi, należy najpierw włączyć tryb PAUZA naciskając przycisk **9** , a następnie odczekać kilka minut przed otwarciem drzwi. Po zamknięciu drzwi ponownie wcisnąć ten sam przycisk.

Opóźnienia rozpoczęcia programu **nie można** wybrać z programem odpompowania.

9	Start/Pauza 	**Uruchomić program za pomocą przycisku 9** • Aby **uruchomić** wybrany program, należy nacisnąć przycisk **9** ; odpowiednia zielona kontrolka przestanie migać. Zaświeci się kontrolka **10** oznaczająca, że urządzenie rozpoczęło pracę, a drzwi są zablokowane. Jeśli wybrano opcję opóźnienia rozpoczęcia programu, urządzenie rozpocznie odliczanie czasu. • Aby **przerwać** wykonywany program, należy nacisnąć przycisk **9** : odpowiednia zielona kontrolka zacznie migać. Istnieje możliwość **zmiany** niektórych funkcji, zanim zostaną one wykonane przez program. • Aby **wznowić** program od miejsca, w którym został przerwany, należy nacisnąć przycisk **9** . • Po uruchomieniu programu drzwi zostaną zablokowane. Jeśli z jakiegokolwiek powodu konieczne jest **otwarcie drzwi** , należy włączyć tryb PAUZA, naciskając przycisk **9** . Po upływie kilku minut można otworzyć drzwi. Jeśli nie można otworzyć drzwi, oznacza to, że urządzenie zaczęło już podgrzewać wodę lub jej poziom jest zbyt wysoki. W żadnym przypadku nie wolno próbować otwierać drzwi na siłę! Jeśli zachodzi konieczność otwarcia drzwi, należy wyłączyć urządzenie, ustawiając pokrętło wyboru programów w położeniu ◯ . Po upływie kilku minut można otworzyć drzwi (**należy zwrócić uwagę na poziom i temperaturę wody!**). Po zamknięciu drzwi należy ponownie ustawić program oraz opcje, a następnie nacisnąć przycisk **9** .
10	Kontrolka drzwi 	Kontrolka **10** zapala się po rozpoczęciu programu i wskazuje, czy można otworzyć drzwi: • kontrolka włączona: nie można otworzyć drzwi. Urządzenie pracuje lub zatrzymało się z wodą pozostającą w bębnie. • kontrolka wyłączona: można otworzyć drzwi. Program został zakończony lub woda została odpompowana. • kontrolka miga: drzwi będzie można otworzyć za kilka minut.

Zakończenie programu

Urządzenie zatrzyma się automatycznie. Kontrolka przycisku **9** i kontrolka **10** zgasną. Wyświetlacz pokazuje zero.
Jeśli wybrano program lub funkcję, które kończą się zatrzymaniem wody w bębnie, kontrolka **10** pozostanie włączona, a drzwi zablokowane, aby przypomnieć o potrzebie odpompowania wody przed otwarciem drzwi.
W celu odpompowania wody należy postępować zgodnie z poniższymi wskazówkami:

- Ustawić pokrętło wyboru programów w położenie ◯ .
- Wybrać program odpompowania lub wirowania.

- W razie potrzeby zmniejszyć prędkość wirowania za pomocą odpowiedniego przycisku.
- Nacisnąć przycisk **9** .

Po zakończeniu programu drzwi będzie można otworzyć. Ustawić pokrętło wyboru programów na ◯ , aby wyłączyć urządzenie. Wyjąć pranie z bębna i dokładnie sprawdzić, czy bęben jest pusty. Gdy nie zamierza się więcej prać, należy zamknąć zawór dopływu wody. Zostawić drzwi otwarte, aby zapobiec powstawaniu pleśni i nieprzyjemnych zapachów.

⚠ **Ostrzeżenie!** Jeżeli w domu są dzieci lub zwierzęta, należy **uruchomić zabezpieczenie przed uruchomieniem przez dzieci** na wewnętrznej stronie drzwi (więcej szczegółów w akapicie „Bezpieczeństwo dzieci" w rozdziale „Informacje dotyczące bezpieczeństwa").

Tryb czuwania : w trakcie ustawiania opcji i po zakończeniu programu, jeśli nie dotknięto pokrętła wyboru programów ani żadnego przycisku, po kilku minutach uruchomi się system oszczędzania energii. Kontrolki i wyświetlacz zgasną. Zielona kontrolka przycisku **9** zacznie migać z niską częstotliwością. Naciśnięcie dowolnego przycisku urządzenia powoduje wyłączenie trybu energooszczędnego.

Uszczelka drzwi



Po zakończeniu każdego programu należy sprawdzić uszczelkę drzwi i usunąć przedmioty, które mogły zostać w jej fałdach.

Programy prania

Program – Maksymalna i minimalna temperatura – Opis programu – Maksymalna prędkość wirowania – Maksymalny wsad – Typ prania	Opcje	Komora na detergenty
BAWEŁNIANE 95° – pranie w zimnej wodzie Pranie zasadnicze – Płukania – Maksymalna prędkość wirowania: 1000 obr/min Maks. wsad 6 kg – Zmniejszony wsad 3 kg **Biała i kolorowa bawełna oraz len** . Normalnie zabrudzone ubrania.	ZMNIEJSZENIE PRĘDKOŚCI WIROWANIA, STOP Z WODĄ, SUPER SZYBKIE [1], DODATKOWE PŁUKANIE, OPÓŹNIENIE ROZPOCZĘCIA PROGRAMU	III ❀

Program – Maksymalna i minimalna temperatura – Opis programu – Maksymalna prędkość wirowania – Maksymalny wsad – Typ prania	Opcje	Komora na detergenty
+ **BAWEŁNIANE Z PRANIEM WSTĘPNYM** 95° – pranie w zimnej wodzie Pranie wstępne – Pranie zasadnicze – Płukania – Maksymalna prędkość wirowania: 1000 obr/min Maks. wsad 6 kg – Zmniejszony wsad 3 kg **Biała i kolorowa bawełna oraz len** . Bardzo zabrudzone rzeczy.	ZMNIEJSZENIE PRĘDKOŚCI WIROWANIA, STOP Z WODĄ, SUPER SZYBKIE[1)] , DODATKOWE PŁUKANIE, OPÓŹNIENIE ROZPOCZĘCIA PROGRAMU	
BAWEŁNIANE EKO 60° - 40° Pranie zasadnicze – Płukania – Maksymalna prędkość wirowania: 1000 obr/min Maks. wsad 6 kg **Biała i kolorowa bawełna** . Ten program można wybrać dla lekko lub średnio zabrudzonych tkanin bawełnianych. Temperatura zostanie obniżona, a czas prania wydłużony. Pozwala to uzyskać dobre wyniki prania przy jednoczesnej oszczędności zużycia energii.	ZMNIEJSZENIE PRĘDKOŚCI WIROWANIA, STOP Z WODĄ, DODATKOWE PŁUKANIE, OPÓŹNIENIE ROZPOCZĘCIA PROGRAMU	
SYNTETYCZNE 60° – pranie w zimnej wodzie Pranie zasadnicze – Płukania – Maksymalna prędkość wirowania: 1000 obr/min Maks. wsad 3 kg – Zmniejszony wsad 1,5 kg **Tkaniny syntetyczne lub mieszane** : bielizna, ubrania kolorowe, niezbiegające się koszule, bluzki. Normalnie zabrudzone ubrania.	ZMNIEJSZENIE PRĘDKOŚCI WIROWANIA, STOP Z WODĄ, SUPER SZYBKIE[1)] , DODATKOWE PŁUKANIE, OPÓŹNIENIE ROZPOCZĘCIA PROGRAMU	
TKANINY MIESZANE Pranie w zimnej wodzie Pranie zasadnicze – Płukania – Maksymalna prędkość wirowania: 1000 obr/min Maks. wsad 3 kg Bardzo ekonomiczny program prania lekko zabrudzonych ubrań w zimnej wodzie. Program ten wymaga użycia detergentu, który skutecznie działa w zimnej wodzie.	ZMNIEJSZENIE PRĘDKOŚCI WIROWANIA, STOP Z WODĄ, DODATKOWE PŁUKANIE, OPÓŹNIENIE ROZPOCZĘCIA PROGRAMU	

Program – Maksymalna i minimalna temperatura – Opis programu – Maksymalna prędkość wirowania – Maksymalny wsad – Typ prania	Opcje	Komora na detergenty
DELIKATNE 40° – pranie w zimnej wodzie Pranie zasadnicze – Płukania – Maksymalna prędkość wirowania: 700 obr/min Maks. wsad 3 kg – Zmniejsz. wsad 1,5 kg **Tkaniny delikatne** : akryl, wiskoza, poliester. Normalnie zabrudzone ubrania.	STOP Z WODĄ, SUPER SZYBKIE[1)] , DODATKOWE PŁUKANIE, OPÓŹNIENIE ROZPOCZĘCIA PROGRAMU	
WEŁNIANE/PRANIE RĘCZNE 40° – pranie w zimnej wodzie Pranie zasadnicze – Płukania – Maksymalna prędkość wirowania: 1000 obr/min Maks. wsad 2 kg **Ubrania wełniane do prania w pralce, wełniane do prania ręcznego oraz delikatne tkaniny z symbolem „pranie ręczne”. Uwaga** : Pojedyncze rzeczy lub rzeczy o dużej objętości mogą powodować brak wyważenia prania. Jeśli urządzenie nie przeprowadza końcowej fazy wirowania, należy dodać więcej rzeczy i rozłożyć pranie w bębnie, a następnie wybrać program wirowania.	ZMNIEJSZENIE PRĘDKOŚCI WIROWANIA, STOP Z WODĄ, OPÓŹNIENIE ROZPOCZĘCIA PROGRAMU	
PŁUKANIE Płukanie – Krótkie odwirowanie z prędkością 700 obr/min. Jeśli wybrano wirowanie z prędkością większą niż 700 obr/min przy pomocy odpowiedniego przycisku, urządzenie przeprowadzi długie odwirowanie. (Maksymalna prędkość wirowania: 1000 obr/min) Maks. wsad 6 kg Do płukania i odwirowywania bawełnianych ubrań, które wyprano ręcznie. Aby zwiększyć intensywność płukania, wybrać opcję DODATKOWE PŁUKANIE. Urządzenie wykona dodatkowe fazy płukania.	ZMNIEJSZENIE PRĘDKOŚCI WIROWANIA, STOP Z WODĄ, DODATKOWE PŁUKANIE, OPÓŹNIENIE ROZPOCZĘCIA PROGRAMU	
ODPOMPOWANIE Odpompowanie wody Do odpompowywania wody pozostałej w bębnie.		

Program – Maksymalna i minimalna temperatura – Opis programu – Maksymalna prędkość wirowania – Maksymalny wsad – Typ prania	Opcje	Komora na detergenty
WIROWANIE Odpompowanie i długie wirowanie z maksymalną prędkością: 1000 obr/min Maks. wsad 6 kg Osobne wirowanie dla tkanin pranych ręcznie i po programach z opcją „Stop z wodą”. Prędkość wirowania można ustawić przy pomocy odpowiedniego przycisku, aby dostosować ją do tkanin, które mają być odwirowywane. Jeśli przy pomocy odpowiedniego przycisku wybrano wirowanie z prędkością 700 obr/min lub mniejszą, urządzenie przeprowadzi krótkie odwirowanie.	ZMNIEJSZENIE PRĘDKOŚCI WIROWANIA, OPÓŹNIENIE ROZPOCZĘCIA PROGRAMU	
ŁATWE PRASOWANIE 40° – pranie w zimnej wodzie Pranie zasadnicze – Płukania – Maksymalna prędkość wirowania: 900 obr/min Aby jak najbardziej ograniczyć powstawanie zagnieceń, należy zmniejszyć wsad syntetycznych ubrań. (Zalecany wsad 1 kg) **Tkaniny syntetyczne lub mieszane.** Delikatne pranie i odwirowanie w celu uniknięcia zagnieceń. Urządzenie przeprowadza dodatkowe fazy płukania.	ZMNIEJSZENIE PRĘDKOŚCI WIROWANIA, STOP Z WODĄ, DODATKOWE PŁUKANIE, OPÓŹNIENIE ROZPOCZĘCIA PROGRAMU	
5 KOSZUL 30° Pranie zasadnicze – Płukania – Maksymalna prędkość wirowania: 900 obr/min **Tkaniny syntetyczne i mieszane** . Odpowiedni dla 5-6 lekko zabrudzonych koszul.	ZMNIEJSZENIE PRĘDKOŚCI WIROWANIA, OPÓŹNIENIE ROZPOCZĘCIA PROGRAMU	
MINI 30 30° Pranie zasadnicze – Płukania – Maksymalna prędkość wirowania: 700 obr/min Maks. wsad 3 kg Syntetyczne i delikatne. Lekko zabrudzone ubrania lub tkaniny wymagające odświeżenia.	OPÓŹNIENIE ROZPOCZĘCIA PROGRAMU	

Program – Maksymalna i minimalna temperatura – Opis programu – Maksymalna prędkość wirowania – Maksymalny wsad – Typ prania	Opcje	Komora na detergenty
JEANS 60° – pranie w zimnej wodzie Pranie zasadnicze – Płukania – Maksymalna prędkość wirowania: 1000 obr/min Maks. wsad 3 kg Jeansowe spodnie, koszule lub kurtki oraz swetry wykonane z nowoczesnych tkanin. Funkcja „Dodatkowe płukanie” zostanie uruchomiona automatycznie.	ZMNIEJSZENIE PRĘDKOŚCI WIROWANIA, STOP Z WODĄ, OPÓŹNIENIE ROZPOCZĘCIA PROGRAMU	

1) Po wybraniu opcji SUPER SZYBKIE za pomocą przycisku **5** zalecane jest zredukowanie maksymalnego wsadu zgodnie ze wskazówkami. Pełny wsad jest możliwy, lecz wyniki prania będą nieco mniej zadowalające.

Parametry eksploatacyjne

Program	Pobór energii (kWh)	Zużycie wody (litry)	Czas trwania programu (godziny.minuty)
Tkaniny bawełniane białe 90°	2.10	78	**Informacja na temat czasu trwania programu pojawia się na wyświetlaczu na panelu sterowania.**
Bawełniane 60°	1.20	72	
Bawełniane **EKONOMICZNY** 60° 1)	1.02	49	
Bawełniane 40°	0.75	72	
Syntetyczne 40°	0.60	57	
Delikatne 40°	0.60	65	
Wełniane/Pranie ręczne 30°	0.30	48	

1) Program " Bawełniane Ekonomiczny " w temperaturze 60°C i przy wsadzie 6 kg jest programem referencyjnym dla danych umieszczonych na etykiecie efektywności energetycznej zgodnie z Dyrektywą EWG 92/75.

Przedstawione w tabeli wartości zużycia należy traktować jako orientacyjne, gdyż są one zależne od ilości i rodzaju prania, temperatury wody dopływającej i temperatury otoczenia.

Konserwacja i czyszczenie

Ostrzeżenie! Przed czyszczeniem urządzenia należy je wyłączyć i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka.

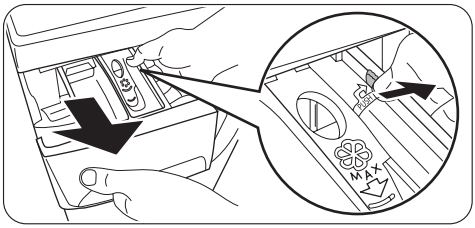
Pranie konserwacyjne

Pranie w niskiej temperaturze może spowodować gromadzenie się osadów wewnątrz bębna.
Zaleca się regularne przeprowadzanie prania konserwacyjnego.
Aby przeprowadzić pranie konserwacyjne:

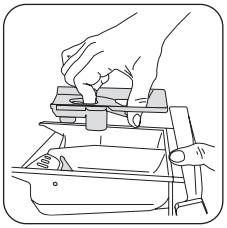
- Bęben powinien być pusty.
- Należy wybrać program prania tkanin bawełnianych w najwyższej temperaturze.
- Użyć zwykłej ilości detergentu w formie proszku o właściwościach biologicznych.

Czyszczenie szuflady na detergenty

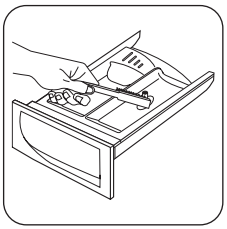
Należy regularnie czyścić szufladę na proszek do prania i dodatki.

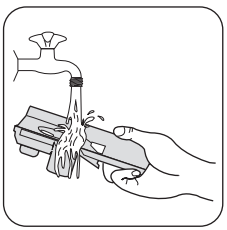


- Wyjąć szufladkę.

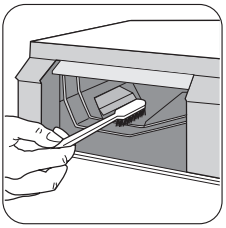


- Aby ułatwić czyszczenie, należy wyjąć górną część przegródki na dodatki.





- Za pomocą twardej szczotki wyczyścić i usunąć wszelkie pozostałości proszku do prania.
- Przepłukać pod kranem wszystkie wymontowane części szuflady dozownika, aby usunąć pozostałości proszku.



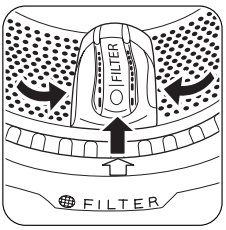
- Wyczyścić wnękę wcześniej używaną szczotką, dbając o to by górna i dolna jej część była dokładnie oczyszczona.

Po wyczyszczeniu dozownika i szuflady należy ją wsunąć na miejsce.

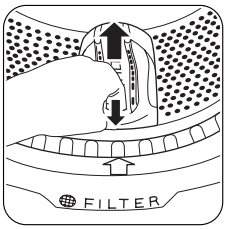
Czyszczenie filtra spustowego

Filtr zatrzymuje włókna i przedmioty pozostawione niechcący w praniu.
Pompę należy regularnie czyścić.
W celu oczyszczenia filtra należy wykonać poniższe czynności:

- przekręcić pokrętło wyboru programów na pozycję ◯ ;
- wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka;
- otworzyć drzwi;

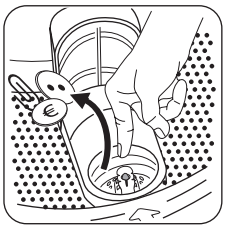


- przekręcić bęben i wyrównać osłonę filtra (**FILTER**) ze strzałką na uszczelce drzwi;

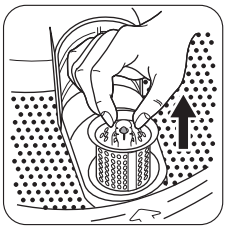


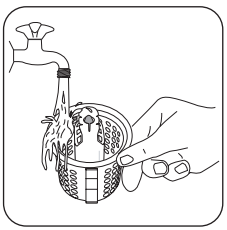
- otworzyć osłonę filtra naciskając specjalny haczyk i przekręcając ją do góry;

⚠ **Ostrzeżenie!**
Nie zamykać osłony filtra przed jego wyjęciem.

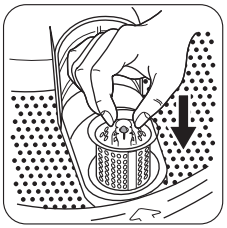


- przed wyjęciem filtra usunąć wszelkie fragmenty włókien oraz niewielkie przedmioty zebrane wokół filtra;

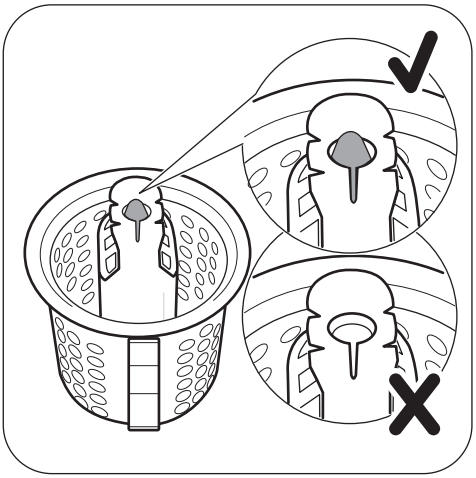




- wyjąć filtr i przepłukać go pod bieżącą wodą;



- w razie konieczności ponownie założyć osłonę filtra w prawidłowej pozycji;
- otworzyć osłonę filtra i z powrotem włożyć filtr;



Filtr został prawidłowo zamontowany, jeśli wskaźnik na jego górnej części jest widoczny i zablokowany.

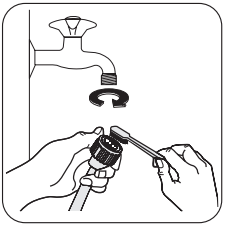


- zamknąć osłonę filtra;
- podłączyć urządzenie do zasilania.

Czyszczenie filtrów dopływu wody

Ważne! Jeżeli urządzenie nie napełnia się wodą lub napełnia się zbyt długo, kontrolka przycisku Start miga na czerwono lub na wyświetlaczu (jeśli występuje) widoczny jest odpowiedni alarm (patrz rozdział „Co zrobić, gdy…”, aby uzyskać szczegółowe informacje), należy sprawdzić, czy filtry dopływu wody nie są zatkane.

Aby wyczyścić filtry dopływu wody, należy:



- Zamknąć zawór wody.
- Odkręcić wąż od zaworu.
- Oczyścić filtr w wężu szczotką o twardym włosiu.

- Przykręcić wąż z powrotem do zaworu. Upewnić się, że połączenie jest szczelne.



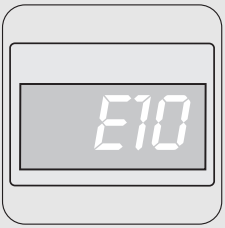
- Odkręcić wąż od urządzenia. Dobrze jest mieć w pobliżu szmatkę do wycierania wyciekającej wody.
- Wyczyścić filtr w zaworze szczotką o twardym włosiu lub szmatką.

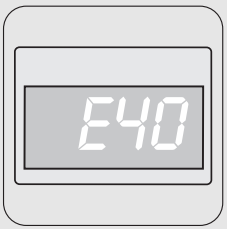
- Przykręcić wąż z powrotem do urządzenia i upewnić się, że połączenie jest szczelne.
- Otworzyć zawór wody.

Co zrobić, gdy…

Urządzenie nie daje się uruchomić lub przestaje działać podczas pracy. Niektóre problemy są wynikiem niedopełnienia prostych czynności konserwacyjnych lub przeoczeń i można je rozwiązać stosując się do wskazówek podanych w niniejszej instrukcji, bez konieczności kontaktowania się z lokalnym autoryzowanym serwisem.

W trakcie działania urządzenia możliwe jest, iż **czerwona** kontrolka przycisku **9** zacznie migać, na wyświetlaczu pojawi się kod usterki oraz rozlegnie się sygnał dźwiękowy informujący, że urządzenie nie pracuje. Przed skontaktowaniem się z lokalnym punktem serwisowym należy wykonać poniższe czynności kontrolne.

Kod błędu i nieprawidłowe działanie	Możliwa przyczyna/rozwiązanie
 **Problem z dopływem wody**	Zamknięty zawór wody. • Otworzyć zawór wody. Przygnieciony bądź zagięty wąż dopływowy. • Sprawdzić podłączenie węża dopływowego. Zatkany filtr w wężu dopływowym wody lub filtr w zaworze doprowadzania wody. • Wyczyścić filtry dopływu wody (więcej informacji na ten temat można znaleźć w punkcie „Czyszczenie filtrów dopływu wody”).

Kod błędu i nieprawidłowe działanie	Możliwa przyczyna/rozwiązanie
 **Problem z odpompowaniem wody**	Wąż spustowy jest przygnieciony lub zagięty. • Sprawdzić podłączenie węża spustowego. Filtr spustowy jest zatkany. Jeżeli urządzenie przestanie działać a nie odpompuje wody, należy najpierw przeprowadzić awaryjny spust wody: • ustawić pokrętło wyboru programów na ◯ ; • wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka; • zamknąć zawór wody; • w razie potrzeby odczekać, aż woda ostygnie; • odkręcić tylny wspornik węża spustowego (patrz „Środki ostrożności w przypadku mrozu”) i wyjąć końcówkę tego węża ze zlewu lub odłączyć od syfonu; • ułożyć wąż na podłodze; • ustawić na podłodze pod pompą naczynie na wodę i umieścić w nim końcówkę węża spustowego. Woda powinna sama spłynąć do naczynia. Gdy naczynie się napełni, należy je opróżnić. Powtarzać te czynności, aż cała woda zostanie odprowadzona. • przymocować wąż spustowy tylnym wspornikiem i ułożyć go; • otworzyć drzwi i wyjąć pranie; • wyczyścić filtr spustowy zgodnie z instrukcjami w rozdziale „Czyszczenie filtra spustowego”; • po wyczyszczeniu filtra zamknąć drzwi i ponownie podłączyć urządzenie do prądu; • przeprowadzić program odpompowania, aby sprawdzić, czy urządzenie działa.
 **Otwarte drzwi**	Drzwi nie zostały zamknięte lub nie są domknięte. • Dokładnie zamknąć drzwi.

Urządzenie nie daje się uruchomić lub przestaje działać bez widocznej sygnalizacji alarmu.

Przed skontaktowaniem się z lokalnym serwisem należy wykonać poniższe czynności kontrolne.

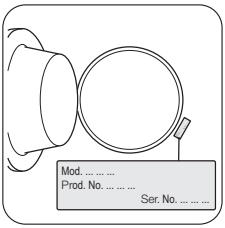
Nieprawidłowe działanie	Możliwa przyczyna/rozwiązanie
Urządzenie nie rozpoczyna pracy:	Wtyczka nie została prawidłowo włożona do gniazdka elektrycznego. • Włożyć wtyczkę do gniazdka elektrycznego. W gniazdku nie ma prądu. • Sprawdzić domową instalację elektryczną. Przepalił się główny bezpiecznik. • Wymienić bezpiecznik. Pokrętło wyboru programów nie zostało ustawione we właściwym położeniu i nie został naciśnięty przycisk **9** . • Obrócić pokrętło wyboru programów i ponownie nacisnąć przycisk **9** . Wybrano funkcję opóźnienia rozpoczęcia programu. • Jeśli pranie ma się rozpocząć od razu, wyłączyć funkcję „Opóźnienie rozpoczęcia programu”. Włączono zabezpieczenie przed dziećmi. • Wyłączyć zabezpieczenie przed dziećmi.
Urządzenie napełnia się wodą i natychmiast ją wypompowuje:	Zbyt nisko położona końcówka węża spustowego. • Patrz akapit „Odpompowanie wody” w rozdziale „Instalacja”.
Urządzenie nie odprowadza wody i/lub nie wiruje:	Wybrano opcję lub program, który kończy się pozostawieniem wody w bębnie lub w którym nie ma wirowania. • Wybrać program odpompowania lub wirowania. Pranie nie jest równomiernie rozmieszczone w bębnie. • Zmienić rozłożenie prania.
Wyciek wody na podłodze:	Użyto zbyt dużo lub niewłaściwego rodzaju detergentu (tworzy się nadmierna ilość piany). • Zmniejszyć ilość detergentu lub użyć innego. Sprawdzić, czy nie ma wycieków w okolicy jednego z mocowań węża dopływowego. Nie zawsze można to łatwo sprawdzić, gdyż woda ścieka po wężu; sprawdzić, czy wąż nie jest wilgotny. • Sprawdzić podłączenie węża dopływowego. Wąż spustowy lub dopływowy jest uszkodzony. • Wymienić na nowy.

Nieprawidłowe działanie	Możliwa przyczyna/rozwiązanie
Nie można otworzyć drzwi:	Program nie dobiegł do końca. • Odczekać do końca cyklu prania. Blokada drzwi nie została zwolniona. • Odczekać aż zwolni się blokada drzwi. **Otworzyć drzwi, gdy zgaśnie kontrolka 10.** W bębnie pozostała woda. • Wybrać program odpompowania lub wirowania, aby odprowadzić wodę.
Wibracje lub głośna praca urządzenia:	Nie usunięto blokad transportowych i opakowania. • Sprawdzić poprawność instalacji urządzenia. Urządzenie nie jest dobrze wypoziomowane. • Wyregulować nóżki. Pranie nie jest równomiernie rozmieszczone w bębnie. • Zmienić rozłożenie prania. Możliwe, że w bębnie znajduje się zbyt mała ilość prania. • Włożyć więcej prania.
Wirowanie rozpoczyna się z opóźnieniem, bądź urządzenie nie wiruje:	Elektroniczna kontrola wyważenia anulowała wirowanie, gdyż pranie jest nierównomiernie rozmieszczone w bębnie. Pranie jest rozmieszczane poprzez obroty bębna w przeciwnych kierunkach. Czynność ta może zostać powtórzona kilka razy, dopóki bęben nie uzyska równowagi i nie rozpocznie normalnego wirowania. Jeżeli po upływie 10 minut pranie nadal nie jest równomiernie rozłożone w bębnie, urządzenie nie będzie wirować. W takim przypadku należy ręcznie ułożyć pranie i wybrać program wirowania. • Włożyć więcej prania. Zbyt mała ilość prania. • Dodać więcej rzeczy, ręcznie rozłożyć pranie, a następnie wybrać program wirowania.
W bębnie nie widać wody:	Urządzenia opracowane z wykorzystaniem nowoczesnych technologii są znacznie bardziej ekonomiczne i zużywają o wiele mniej wody bez wpływu na parametry pracy.

Nieprawidłowe działanie	Możliwa przyczyna/rozwiązanie
Niezadowalające wyniki prania	Użyto zbyt małej ilości lub niewłaściwego detergentu. • Zwiększyć ilość detergentu lub użyć innego. Uporczywe plamy nie zostały odpowiednio zaprane przed praniem. • Do wywabiania trudnych do usunięcia plam należy stosować produkty dostępne na rynku. Nie wybrano właściwej temperatury. • Sprawdzić, czy wybrano odpowiednią temperaturę. Włożono za dużo prania. • Zmniejszyć wielkość wsadu.
Urządzenie wydaje nietypowe dźwięki	Urządzenie jest wyposażone w nowy rodzaj silnika, który wydaje inne dźwięki w porównaniu z tradycyjnymi silnikami. Nowy silnik zapewnia łagodniejszy start bębna, a pranie jest lepiej rozłożone w bębnie podczas wirowania. W konsekwencji zwiększa się stabilność urządzenia.

Po przeprowadzeniu kontroli włączyć urządzenie i nacisnąć przycisk **9** , aby ponownie uruchomić dany program.
W przypadku ponownego pojawienia się usterki należy skontaktować się z lokalnym punktem serwisowym.

Dane potrzebne podczas zgłaszania usterki w serwisie znajdują się na tabliczce znamionowej. Zalecamy wpisane danych w tym miejscu:



Opis modelu (MOD.) .....

Numer produktu (PNC) .....

Numer seryjny (S.N.) .....



www.zanussi.com/shop



192990760-A-282010